ΕΤΟΣ Θ΄ ΑΡΙΘΜΟΣ 1750

ΔΕΥΤΕΡ

ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ Σ. Ι. ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ. Ι. Α. ΒΡΕΤΟΣ. Γ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ
Ἐν Γαλατᾷ, ὁδὸς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας, ἀριθμὸς 23.

Διὰ πᾶσαν αἴτησιν ἀπευθυντέον τοῖς συντάκταις.

ΝΕΟΛΟΓΟΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΑΗΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΩΝ.

25/7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1874

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.

Ἐτησία προπληρωτέα ἐν Κωνσταντινουπόλει . . . . . Φρ. 46
» » ἐν ἐπαρχίᾳ καὶ Ἑλλάδι . . . . . » 60
» » ἐν Αἰγύπτῳ Ῥουμανίᾳ καὶ Ἰωαννίνοις » 70
» » ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ῥωσσίᾳ . . . . . » 80

Ἕκαστον φύλλον τιμᾶται γροσίου.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ.

Ἀγγελίαι . . πρὸς γρ. 2 τὸν στίχ. | Ἐν τοῖς διαφόροις γρ. 10 τὸν στίχ.
Διατριβαὶ ἐν τῇ 3 σελ. 5 » | Ἐν Λίρᾳ Τουρκίας πρὸς γρ. 100.

Διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν ἴδε τελευταίαν σελίδα.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Πολιτικὴ κατάστασις τῆς Ἑλλάδος (ἰδιαιτέρα ἀλληλογραφία)—ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ. Ἰταλία (λόγος τοῦ Βίκτορος Ἐμμανουὴλ)—Κεντρικὴ Ἀσία (ἡ φυλάκισις τοῦ Γιακοὺπ χὰν)— Ἑλλὰς (εἰδήσεις)—ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ—Ἐπιθεώρησις τοῦ ἡθωμανικοῦ τύπου—ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ— Τελευταῖαι εἰδήσεις (τηλεγραφήματα).

Κωνσταντινούπολις, 23 νοεμβρίου.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

(ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ).

ΑΘΗΝΑΙ, 18)30 νοεμβρίου.

Αἱ ἐξελέγξεις τῶν ἐκλογῶν ἐνομιμοποίησαν τὴν Βουλήν, καὶ διὰ τῆς ἐκλογῆς τοῦ προεδρείου κατηρτίσθη ἤδη αὕτη ὁριστικῶς. Ἀλλ' ὁποία εἶναι ἡ σημερινὴ Βουλὴ παραβαλλομένη πρὸς τὰς προηγουμένας; Ἐνομίζομεν ὅτι ἡ ἐποχὴ τῶν ἀμοιβαίων ἀντεγκλήσεων, τῶν συκοφαντιῶν καὶ τῶν ἀγόνων συζητήσεων εἶχε παρέλθει· ἀλλ' ἀτυχῶς ἠπατήθημεν δεινὴν ἀπάτην. Οἱ ἀποτελοῦντες τὴν σημερινὴν Βουλὴν βουλευταὶ κατὰ γενικὸν κανόνα ἐφάνησαν ἀνώτεροι τῶν προκατόχων αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τῆς σημερινῆς Βουλῆς τὸ αἰσχρῶς καὶ ἀναιδῶς συκοφαντεῖν, τὸ ἐξάπτειν τὰ πάθη, τὸ ἐξαγριόνειν αὐτὰ κατὰ τῶν μὴ ὁμοφρονούντων ἔφθασε πλέον εἰς τὸ μὴ περαιτέρω. Δὲν ἐννοοῦμεν νὰ ἀποδώσωμεν εἰς τοὺς ὑπουργοὺς τὰς συκοφαντίας καὶ τὰς βαρείας προσβολὰς κατὰ τῶν διακεκριμένων καὶ ἐπὶ ἀρετῇ, καὶ ἐπὶ ἱκανότητι, καὶ ἐπὶ ἐκδουλεύσεσι πρὸς τὴν πατρίδα πολιτικῶν, αἵτινες καθ' ἑκάστην ἐκσφενδονίζονται ἐν τῇ Βουλῇ. Κατὰ τὰς ἐξελέγξεις τῶν ἐκλογῶν ἡ προσπάθεια πρὸς ἐπικύρωσιν ἢ ἀκύρωσιν τῶν ἐκλογῶν ἐθέρμαινε τὸν ζῆλον τῶν ἀγωνιζομένων καὶ ὤθει εἰς παρεκτροπὸς, παρουσιαζομένας ὁσάκις προσωπικὰ ζητήματα ὑπεβάλλοντο εἰς συζήτησιν. Ὑπῆρχε λοιπὸν λόγος τις πρὸς δικαιολογίαν τοιούτων παρεκτροπῶν, καὶ ἕνεκα τούτου δὲν ἐκρίνομεν μετ' αὐστηρότητος τὰς ὕβρεις καὶ συκοφαντίας; εἰς ἃς τινες τῶν βουλευτῶν ἐξώκειλαν. Ἤδη ὅμως, ὅτε ἐπραιώθησαν αἱ ἐξελέγξεις τῶν ἐκλογῶν, ἐλπίζομεν, ὅτι ἡ Βουλὴ θέλει εἰσέλθει εἰς εὐθυτέραν ὁδὸν, ἐλπίζομεν, ὅτι αἱ νέοι βουλευταὶ θέλουσιν εἰσακούσει τέλος πάντων εὐχᾶς, εἰς ἃς μέχρι τοῦδε ἐκώφευσαν. Διήγερεν ἀληθῶς τὴν ἀγανάκτησιν τῶν πτριυασκομένων εἰς τὰς συνεδριάσεις τῆς Βουλῆς ἡ ἄτοπος συμπεριφορὰ νέων τινῶν βουλευτῶν πρὸς διακεκριμένους βουλευτὰς, πολλάκις ἐκλεχθέντας, καὶ πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων, ὧν ὤφειλον νὰ γνωρίζωσι καὶ ἐκτιμῶσι τὸν πατριωτισμὸν, τὴν ἀρετὴν καὶ τὰς ὑγιεῖς ἀρχάς. Ἐπιθυμητὸν ἦτο ὅλοι οἱ βουλευταὶ νὰ ἦταν λόγιοι, νὰ εἶχον σπουδάσει ὅλοι ἐν τοῖς πανεπιστημίοις καὶ νὰ δ' εκρίνοντο ἐπὶ ἀξιοπρεπείᾳ χαρακτῆρος καὶ σεμνότητι ἐκφράσεων. Τότε βεβαίως ἤθελον ὅλοι περιορίζεσθαι εἰς τὰ ὅπλα τῆς λογικῆς συζητήσεως, καὶ διὰ τῶν ὅπλων τοῦ λόγου ἤθελον ὑπερισχύει τὸ δίκαιον καὶ ἡ ἀλήθεια. Ἀλλ' ὅταν δι' ἀσυναρτήτων φωνῶν διακόπτωνται οἱ ἀγορεύοντες ὑπὸ ἀγραμμάτων ἀνθρώπων ἢ ὑπὸ πεπαιδευμένων μὲν πλὴν ἐπιδεικνυόντων ἀκαίρως κομματικὸν ζῆλον, ὁ ἐκ τῶν ψήφων τῶν τοιούτων ἀνθρώπων προερχόμενος θρίαμβος δὲν ἀντιζυγίζει πρὸ τὰς ζημίας, ἃς ὑφίσταται ὁ τόπος ὡς ἐκ τῆς ἐλλείψεως σπουδαίων συζητήσεων, οὐδὲ ματαιόνει τὴν ἀγανάκτησιν τῶν ἀποτυγχανόντων κομμάτων.

Ἔχομεν νενομοθετημένην τὴν ἐλευθερίαν τῶν συζητήσεων ἐν τῇ Βουλῇ, καὶ ἑπομένως κατὰ τὴν ἰδίαν αὐτοῦ ἐποίθησιν, κατὰ τὴν ἔκτασιν τῶν ἰδίων αὐτοῦ διανοητικῶν δυνάμεων, κατὰ τὴν ἰδίαν αὐτοῦ συμπάθειαν καὶ ἀντιπάθειαν δύναται ἕκαστος βουλευτὴς νὰ εὔχηται τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἑνὸς ἢ τοῦ ἄλλου κόμματος, καὶ νὰ ἀγορεύῃ ἀπὸ τοῦ βήματος ὑπὲρ αὐτῆς. Πᾶσα ὅμως ἄλλη ἐνέργεια, πᾶσα πίεσις, προσβολὴ καὶ ὕβρις τῶν ἀντιθέτων, πᾶσα συστηματικὴ διακοπὴ τῶν ἀγορευόντων εἶναι ἐπιβλαβεστάτη. Οὕτως ἀπό τινος χρόνου διαδίδοται, ὅτι ἡ ἀντιπολίτευσις σύστωμος θέλει ἀποχωρήσει ἀπὸ τῆς Βουλῆς, καὶ ὡ. λόγον τῆς ἀποχωρήσεως ταύτης ἀναφέρουσιν οἱ ἀντιπολιτευόμενοι, ὅτι τὸ ὑπουργεῖον διὰ τῆς ἐπεμβάσεως αὐτοῦ εἰς τὰς ἐκλογὰς, διὰ τῆς παραβιάσεως τῶν νόμων καὶ τῆς ἐντεῦθεν προελθούσης πλειονοψηφίας πιέζει τὴν ἀντιπολίτευσιν καὶ βιάζει αὐτὴν νὰ προσφύγῃ εἰς τὸ ἔσχατον μέτρον. Ἐὰν τὸ τοιοῦτον συνέβαινεν, αἱ συνεδριάσεις τῆς Βουλῆς ἤθελον γίνεσθαι μετὰ μεγάλης δυσκολίας, διότι οἱ εἰς τὴν κυβερνητικὴν μερίδα ἀνήκοντες βουλευταὶ δὲν ἀποτελοῦσιν ἀπαρτίαν. Ἡ ἀντιπολίτευσις ἤθελε μεταβληθῆ εἰς συστηματικὸν πόλεμον, καὶ ἄδηλος ἤθελεν εἶναι ἡ τύχη αὐτοῦ. Εὐτυχῶς ὀλίγος γίνεται σήμερον λόγος περὶ ἀποχωρήσεως, καὶ ἐλπίζομεν ὅτι ἡ ἀντιπολίτευσις θέλει ἐννοήσει τὸν ἀντισυνταγματικὸν χαρακτῆρα τοιούτου μέτρου. Ἐὰν ἐπετρίπετο εἰς τὴν μειονοψηφίαν νὰ ἀποχωρῇ τῶν συνεδριάσεων, ὅπως ματαιόνῃ αὐτὰς δι' ἐλλείψιν ἀπαρτίας, ἤθελε παύσει ἡ τακτικὴ λειτουργία τοῦ συντάγματος ἐξ αἰτίας τῆς ἀντιπολιτεύσεως. Ἐννοοῦμεν τοιαύτην ἀποχώρησιν ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν ἡ ἰξουσία ἤθελεν ἐπιμείνει νὰ ψηφοφορηθῇ ἀντισυνταγματική τις διάταξις, διότι ἡ ἁρμοδιότης τῆς Βουλῆς κατ' οὐδένα ἄλλον τρόπον ἐδύνατο νὰ κηρυχθῇ ἀποτελεσματικῶς ὑπὸ τῆς μειονοψηφίας, προκειμένου ὅμως περὶ τῶν τακτικῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς, ἡ ἀποχώρησις τῆς ἀντιπολιτεύσεως οὐδὲν ἄλλο ἐστὶν ἢ αὐτοκτονία.

Ἅπαντα τὰ κόμματα πρέπει νὰ ἐπιθυμῶσι τὴν τακτικὴν κίνησιν, καὶ νὰ ἐνθυμῶνται, ὅτι ἡ ἕνωσις τῶν ζωτικῶν τῆς πατρίδος δυνάμεων καὶ οὐχὶ ἡ διαίρεσις, δύναται νὰ δώσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἔντιμον θέσιν, καὶ νὰ στηρίξῃ τὴν τάξιν καὶ νῦν, ὅτε ἡ φλὸξ σφοδρᾶς ἔριδος ἐρρίφθη εἰς τὴν μικρὰν ἡμῶν κοινωνίαν, καὶ αἱ διενέξεις προσέλαβον χαρακτῆρα βιαιότερον, εἶναι καιρὸς ἔτι νὰ γείνῃ θεραπεία πρὶ. ἢ τὸ κακὸν αὐξήσῃ, καὶ καταντήσῃ ἐπὶ τέλους ἀδιόρθωτον, πρὶν τὰ πάθη ἐξαφθῶσι πλειότερον καὶ τῆς ἐκδικήσεως ἡ φωνὴ καταπνίξῃ τὴν φωνὴν τῶν φρονίμων· οἱ φρόνιμοι, οἱ νουνεχεῖς, οἱ βλέποντες τὸν ὄλεθρον, εἰς ὃν ὡθεῖται ἀπὸ πολλοῦ χρόνου τὸ δυστυχές σκάφος τῆς πολιτείας ἡμῶν, θρηνοῦσι τὴν τυφλωσιν, ἐλεεινολογοῦσι τὴν μωρίαν, καταδικάζουσι τὴν ἀσυνειδησίαν τῶν ἐξαπτόντων τὰ πάθη, καὶ χύνουσι πικρὰ δάκρυα ἐπὶ τῆς ἑτοιμορρόπου τάξεως καὶ ἡσυχίας· ἀλλὰ τί τὸ ὄφελος; ἡ φρόνησις, ἡ δικαιοσύνη, τὸ ἀληθὲς συμφέρον τοῦ τόπου, ὁ ἀληθὴς πατριωτισμὸς ἐπιβάλλουσιν εἰς πάντα πολίτην ἀγαπῶντα εἰλικρινῶς τὴν πατρίδα, νὰ σκεφθῇ περὶ τῆς κατευνάσεως τῶν παθῶν, περὶ τῆς ἑνώσεως τῆς ὁμονοίας· ἡ φωνὴ δὲ τῆς φρονήσεως πρὸ πάντων πρέπει νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὰ ὦτα ἁπάντων τῶν πολιτευομένων, οἵτινες δύνανται νὰ ἐπενέγκωσι τὴν θεραπείαν, τόσον δηλονότι ἐκείνων, οἵτινες κυβερνῶσι καὶ ὑποστηριζουσι τοὺς κυβερῶντας, ὅσον καὶ ἐκείνων οἵτινες ἀποτελοῦσι τὴν ἀντιπολίτευσιν. Ὅσοι κυβερνῶσιν ἐπικρατείας, δὲν πρέπει νὰ ἔχωσι πρὸ ὀμθαλμῶν μόνον ὅσα ἀρέσκουσιν αὐτοὶς ἀλλὰ καὶ τὰ ἐναντία, καὶ σταθμίζοντες ἀμφότερα, νὰ προλαμβάνωσι τὰ δεινὰ πρὶν ἢ συμβῶσι, νὰ ἀναχαιτίζωσι τὸν χειμῶρον πρὶν ἢ ἐχειλίσῃ· ὁ χείμαρος δὲ δὲν ἀναχαιτίζεται διὰ τοῦ πείσματος, ἀφ' ἑτέρου δὲ οἱ ἀντιπολιτευόμενοι δὲν πρέπει νὰ παρεμβάλλωσιν ἀκαταπαύστως προτκόμματα εἰς τὴν πορείαν τῆς κυβερνήσεως, καὶ ὀρέλουσι νὰ ἀποφεύγωσι πάν, ὅ,τι πραττόμενον ἐναντίον τῶν ἐν τῇ κυβερνήσει ὄντων ἤθελον ἀποδοκιμάσει.

Ἡ κυβέρνησις τοῦ κ. Βούλγαρη ἔχει ἤδη ὑπὲρ ἑαυτῆς τὴν πλειονοψηφίαν· ἐὰν ῥίψῃ πίπλον λήθης ἐπὶ τοῦ παρελθόντος καὶ ζητήσῃ ἀφ' ἑτέρου τὴν συνδρομὴν τοῦ πατριωτισμοῦ ἁπάντων τῶν βουλευτῶν πρὸς ἐπιψήφισιν νομοτχεδίων, δυναμένων νὰ φέρωσι τὴν πολιτείαν ἡμῶν εἰς ἣν ὅλοι εὐχόμεθα εὐξίαν, ἐλπίζομεν ὅτι δὲν θέλει εὑρεῖ προσκόμματα εἰς τὴν πορείαν αὐτῆς· ἡ αὐτεπάρνησις καὶ ὁ πατριωτισμὸς θέλουσιν ἰσχύσει, ὥστε νὰ μὴ εὑρίσκῃ ἡ κυβέρνησις προσκόμματα ἐκεῖ ὅπου πρέπει νὰ μὴ εὑρίσκῃ εἰ μὴ εὐκολίας καὶ συνδρομήν.

Ἡ ἀντιπολίτευσις εἶναι διῃρημένη εἰς τρία κόμματα, ὧν αἱ ἡνωμένα δυνάμει δὲν ἀρκοῦσιν ὅπως καταβάλωσι τὴν κυβέρνησιν· ἀφοῦ δὲ συ·ἐπραξε κατὰ τὰς ἐξελέγξεις τῶν ἐκλογῶν, μετὰ τὸ πέρας αὐτῶν ἕκαστον τῶν ἀποτελούντων αὐτὴν κομμάτων, ἀνέλαβε τὴν προτέραν αὐτοῦ θέσιν, καὶ οὐδεμία εἰλικρινὴς συνεννόησις μεταξὺ αὐτῶν ὑπάρχει. Ἐπειδὴ δὲ ὁ λόγος περὶ ἀντιπολιτεύσεως, δὲν κρίνομεν ἄσκοπον νὰ γράψωμεν ὀλίγα τινὰ περὶ τῶν ἀντιπολιτεύσεων ἐν γένει ἐν Ἑλλάδι.

Δυστυχῶς ἐν Ἑλλάδι τὰ πάντα καταλήγουσιν εἰς προσωπικὰ ζητήματα. Συνταγματικὴ κυβέρνησις δὲν δύναται νὰ ὑπάρχῃ χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ ἐντὸς αὐτῆς καὶ κόμμα ἀντιπολιτευομένων. Ἐν Ἑλλάδι ὅμως γενικὴ ἀντιπολίτευσις σπανίως ἐσχηματίσθη καὶ διετηρήθη. Λέγοντες γενικὴν ἀντιπολίτευσιν, ἐννοοῦμεν κόμμα μέγα καὶ πυκνόν, διευθυνόμενον ὑπὸ ἱκανοῦ ἀριθμοῦ πολιτικῶν ἀνδρῶν, οἵτινες ἐντελῶς σύμφωνοι ὡς πρὸς τὰς πολιτικὰς αὐτῶν ἀρχὰς, ἀντιθέτους οὔσας εἰς τὰς τῆς κυβερνήσεως, ὑπερασπίζουσιν αὐτὰς κατὰ τοῦ πολιτικοῦ τῶν ὑπουργῶν συστήματος διὰ τῶν αὐτῶν λόγων καὶ ἐπιχειρημάτων. Οὗ ·ω βλέπομεν ἐν τῇ ἀγγλικῇ Βουλῇ ἀντιπαρατεταγμένα κατ' ἀλλήλων δύο διακεκριμένα πολιτικὰ κόμματα, τοὺς Τόρεις καὶ Οὐίγους, ἐξ ὧν ἐναλλαξ σχηματίζονται τὰ ὑπουργεῖα. Ἀλλὰ καθ' ὅσον ἐξάγεται ἐκ τῆς ἀγγλικῆς ἱστορίας, καὶ οἱ Τόρεις καὶ οἱ Οὐίγοι δὲν ἀγωνίζονται κατὰ τῶν βάσεων τοῦ πολιτεύματος καὶ τῆς ἐπὶ τῶν βάσεων τούτων καθιδρυμένης βασιλείας. Ὁ βασιλεὺς, ὡς ἱερὸς καὶ ἀπαραβίαστος μένει ἐκτὸς τοῦ κοινοβουλευτικοῦ διαπληκτισμοῦ. Πᾶσα τῶν ἀντιπολιτευομένων προσβολὴ ἀποτείνεται μόνον κατὰ τοῦ παρὰ τοῦ βασιλέως ἐκλεχθέντος ὑπουργείου, καὶ ὁ βασιλεὺς ἀναγκάζεται ἐκ τούτου ν' ἀλλάξῃ τὸ ὑπουργεῖον αὐτοῦ καὶ ἐναντίον τῆς ἰδίας αὐτοῦ θελήσεως, ἅμα ἡ πλειονοψηφία τοῦ κοινοβουλίου κηρυχθῇ ἐναντίον αὐτοῦ ἐπί τινος οὐσιώδους ζητήματος. Ἐν Ἀγγλίᾳ οἱ Τόρεις ἀγωνίζονται ὑπὲρ τοῦ συστήματος τῶν καθεστώτων, ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως τοῦ ἱστορικοῦ ἢ κατὰ παράδοσιν δικαίου τῆς ἀγγλικῆς ἀριστοκρατίας καὶ ὑπὲρ τῆς διατηρήσεως καὶ ἐπαυξήσεως τῶν δικαίων τοῦ στέμματος καὶ τῆς κυβερνήσεως καθ' ὅλην αὐτῶν τὴν ἔκτασιν· τὸ δὲ πολιτικὸν σύστημα τῶν Οὐίγων ἀποβλέπει εἰς τὴν κραταίωσιν καὶ ἐπαύξησιν τῶν δικαίων τοῦ ἔθνους ἀπέναντι τῆς κυβερνήσεως, οὐχὶ δὲ εἰς τὴν ἐπανάστασιν καὶ τὴν ἀναρχίαν. Δὲν δυνάμεθα νὰ ἀπαιτήσωμεν καὶ ἐν Ἑλλάδι τὴν διαίρεσιν τῶν πολιτικῶν κομμάτων εἰς δύο κόμματα. Τοῦτο οὐδὲ ἐν Γαλλίᾳ κατωρθώθη. Ἐκεῖ ἡ ἀντιπολίτευσις φέρει μᾶλλον εἰδικὸν ἢ γενικὸν χαρακτῆρα. Ἀναντιρρήτως ὑπάρχει καὶ ἐν Γαλλίᾳ συνήθως ὑπουργικὸν σύστημα καὶ ἀνθυπουργικὴ ἀντιπολίτευσις, ἀλλ' ἀμφότερα τὰ κόμματα αὐτὰ διασχίζονται εἰς πλειότερα μικρότερα τμήματα, ἐξ οὗ προκύπτει πολλάκις κατὰ τὴν ψηφοφορίαν καὶ περὶ αὐτῶν τῶν σπουδαιοτάτων ἀντικειμένων ἀμφίβολον πόρισμα. Καθότι παρὰ τοὺς ὁπαδοὺς καὶ φανεροὺς ὑπερμάχους τῆς κυριαρχίας τοῦ ἔθνους ἐδρεύουσιν ἐν τῇ Βουλῇ οἱ ὑπερασπισταὶ τοῦ συστήματος τῶν νομιμοφρόνων, τῶν ὀρλεανιστῶν, τῶν βοναπαρτιστῶν, οἱ μέτριοι, οἱ προοδευτικοὶ καὶ καθεξῆς. Ἐκτὸς τῆς εἰδικῆς ταύτης ἀντιπολιτεύσεως διακρίνεται ἐν Γαλλίᾳ καὶ ἡ ἀτομικὴ ἢ προσωπικὴ ἀντιπολίτευσις, ὁποία ἦτο ἡ τοῦ Mirabeau, ἡ τοῦ Benjamin Constant, τοῦ Chateaubriand καὶ ἄλλων. Ἐν Ἑλλάδι ὑπάρχει πάντοτε ἡ προσωπικὴ ἀντιπολίτευσις· ὑπάρχουσι τόσα κόμματα ὅσοι διακεκριμένοι ἄνδρες κατὰ καιροὺς κυβερνήσαντες τὸ κράτος εὑρίσκονται ἐκτὸς τῆς ἐξουσίας. Δυστυχῶς δ' ἐν Ἑλλάδι πολλοὶ τῶν πολιτικῶν ἀπεδείχθησαν φρονοῦντες, ὅτι ὁ ἡγεμὼν εἶναι εὐεργέτης τῆς πατρίδος ὁτάκις ἔχει αὐτοὺς εἰς τὰ πράγματα, ἐχθρὸς δὲ ἄσπονδος τῆς πατρίδος, ὁτάκις αὐτοὶ εὑρίσκονται ἐκτὸς τῶν πραγμάτων.

Ἡ διῃρημένον κομμάτων ἀντιπολίτευσις εἶναι ἐπλαβὴς καὶ ἐπικίνδυνος, διότι φέρει ἀστασίαν εἰς τὰς κοινοβουλευτικὰς συζητήσεις καὶ ἐμποδίζει πολλάκις ἐκ κομματικοῦ πνεύματος καὶ προσωπικῶν παθῶν καὶ αὐτοὺς τοὺς ἐπωφελεῖς τῆς κυβερνήσεως σκοποὺς, ἕνεκα δὲ τούτου κατὰ τὰς μαρτυρίας τῆς ἱστορίας φαίνεται προτιμητέα ἡ κοινοβουλευτικὴ ἀντιπολίτευσις, κατὰ τὸ πνεῦμα τῶν ἀγγλικῶν συστημάτων. Ἐν Ἑλλάδι ὅμως, αἱ προσωπικαὶ ἀντιπολιτεύσεις εἶναι κατὰ γενικὸν κανόνα ἀβλαβεῖς, διότι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον μένουσι χωρὶς ἀποτελέσματος, σπανίως δὲ παρατηρεῖται τὸ ἄτοπον τῆς ἀντιπολιτεύσεως τῶν διῃρημένων κομμάτων, διότι κυρίως προσωπικαὶ φιλοδοξίαι χωρίζουσι τὰ κόμματα καὶ οὐχὶ πολιτικαὶ ἀρχαί.

Ὡς πρὸς τὴν ἐσωτερικὴν διοίκησιν πάντα τὰ κόμματα ἐν Ἑλλάδι πρεσβεύουσι τὰς αὐτὰς ἀρχάς. Αἱ φράσεις περὶ τῆς εἰλικρινοῦς ἐφαρμογῆς τοῦ συντάγματος καὶ τῆς βελτιώσεως τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως στολίζουσιν ὅλων τῶν ὑπουργείων τὰ προγράμματα κατὰ τὴν πρώτην αὐτῶν ἐμφάνισιν εἰς τὴν κοινωνίαν. Κατὰ πόσον δ' ἐτηρήθησαν αἱ δοθεῖσαι ὑποσχέσεις δὲν εἶναι τοῦ παρόντος νὰ εἴπωμεν. Τοῦτο μόνον παρατηροῦμεν, ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς λαβύρινθον ἀντισυνταγματικὸν, καὶ ὅτι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ἅπαντα τὰ κόμματα συνετέλεσαν εἰς τὸ νὰ παραχθῇ τοιαύτη κατάστασις. Ἵνα ἐξέλθωμεν δὲ τοῦ λαβυρίνθου, ἵνα εὐδαιμονήσῃ ἡ Ἑλλάς, ἵνα λάβωσι θάρρος οἱ πολῖται, ἵνα εὐημερῇ τὸ ἐμπόριον, ἡ γεωργία, ἡ βιομηχανία, ἡ ὑλικὴ καὶ διανοητικὴ ἀνάπτυξις τοῦ τόπου, πρέπει νὰ καταστῇ τὸ σύνταγμα ἀληθεια, καὶ νὰ παύσῃ τοῦ νὰ ἦναι ἀγυρτείας νενομιμοποιημένης μέσον. Τότε μόνον θέλομεν εἰπεῖ, ὅτι θέλει σταματήσει ἡ ὁρμὴ τοῦ κακοῦ, ὅταν πάντες ἀποδείξωσιν ἐμπράκτως, ὅτι ἀπεφάσισαν εἰλικρινῶς ὥστε ὁ νόμος νὰ ἰσχύῃ ἐπίσης πανταχοῦ. Δὲν ἐξηντλήθησαν εἰσέτι αἱ δυνάμεις τῆς ἐπικρατείας, οὐδ' αἱ δυνάμεις τῶν πολιτευομένων, καὶ ἐλπίζομεν ὅτι ἡ ἱστορία θέλει πληρώσει πολλὰς σελίδας περιγράφουσα τὰς ἐθνικὰς προόδους ὑπὸ ἀληθῶς συνταγματικὰς κυβερνήσεις. Ὅταν ὁ ἡγεμὼν θεωρῇ τὸ σύνταγμα ὡς τὸ μόνον μέσον, δι' οὗ τὰ συμφέροντα τοῦ ἔθνους συνδέονται μετὰ τῶν συμφερόντων τῆς μοναρχίας, ὅ αν δὲν ἀφίνῃ τοὺς ὑπουργοὺς αὐτοῦ νὰ παραβιάζωσιν οὐδὲ κεραίαν τοῦ θεμελιώδους πολιτεύματος, καὶ ἀπρόσιτος εἰς τὰς φατριαστικὰς ἐμπνεύσεις θεωρῇ μετὰ τοῦ αὐτοῦ πατρωτικοῦ ὄμματος τοὺς πολίτας ὅλους, καὶ εἶναι προστάτης τῶν συνταγματικῶν ἐλευθεριῶν, εἰς ἃς καὶ αὐτὸς καὶ τὸ ἔθνος ὡρκίσθη, ὅταν καὶ οἱ ὑπουργοὶ καὶ πάντες οἱ ἀντιπολιτευόμενοι ἐγκολπωθῶσι μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας τὸ σύνταγμα ὡ; τὸ μόνον σωτηρίας καὶ εὐοδώσεως μέσον, τότε ἀναντιρρήτως θέλει εὐδαιμονήσει ἡ πατρίς. Ἡ ἐκπλήρωσις ὅμως τῶν πρωτίστων τούτων καθηκόντων δὲν ἀποτελεῖ πολιτικὰς ἀρχὰς, καὶ διὰ τοῦτο εἴπομεν, ὅτι ἐν τῇ ἐσωτερικῇ πολιτικῇ διοικήσει δὲν διαιροῦσι τὰ κόμματα πολιτικαὶ ἀρχαί.

Ὅσον δ' ἀφορᾷ εἰς τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν πάντα τὰ κόμματα ἀναγνωρίζουσι σήμερον, ὅτι αἱ πολιτικαὶ σχέσεις, αἵτινες τὰ μέγιστα ἐνδιαφέρουσι τὴν Ἑλλάδα, εἶναι αἱ σχέσεις αὐτῆς μετὰ τῆς Τουρκίας, διότι καὶ τὸ ἐμπόριον καὶ ἡ ναυτιλία, οἱ δύο οὗτοι ἀκρογωνιαῖοι στόλοι τοῦ ἐθνικοῦ μεγαλείου, ἐν τῇ ὀθωμανικῇ ἐπικρατείᾳ εὑρίσκουσι τὰ συμφέροντα αὐτῶν. Σήμερον ἔπαυσε καὶ νὰ γίνηται λόγος περὶ κόμματος ρωσικοῦ, γαλλικοῦ καὶ ἀγγλικοῦ ἐν Ἑλλάδι, καὶ οἱ πολιτικοὶ τῆς Δύσεως, οἵτινες ὑπέβλεπον τὴν Ἑλλάδα ὡς τρέφουσαν ἀποκλειστικὰς συμπαθείας πρὸς τὴν Ἄρκτον ἐπείσθησαν ἤδη, ὅτι ἠπατῶντο. Μὴ ὑπαρχουσῶν ἑπομένως πολιτικῶν ἀρχῶν διαιρουσῶν τὰ κόμματα, καὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως οὔτης προσωπικῆς, οὐδεὶς ἐξ αὐτῆς κινδυνος δύναται νὰ προέλθῃ. Τὴν δύναμιν καὶ τὴν σημασίαν αὐτῶν αἱ ἀντιπολιτεύσεις προσλαμβάνουσιν ἐκ τῆς διεκγωγῆς τῆς ἐξουσίας. Ὅταν ἡ ἐξουσία, ἀντὶ νὰ δεικνύῃ διὰ τοῦ καλοῦ παραδείγματος τὸν σεβασμὸν, ὃν ὁ πολίτης ὀφείλει πρὸς τὸν νόμον καὶ τὴν δημοσίαν ἠθικὴν, παραβιάζῃ ἀσυστόλως τοὺς νόμους, καὶ καταπνίγῃ ἐν τοῖς ἀρχείοις τοὺς γογγυσμοὺς τοῦ λαοῦ, ὅταν σπεύδῃ νὰ παρεστήσῃ ὡς θρίαμβον τῶν συνταγματικῶν ἀρχῶν τὰς καταπιέσεις τῶν ἀντιθέτων, τὰς παρανόμους ἐκλογὰς, τοὺς μανιώδεις ἐσωτερικοὺς σπαραγμοὺς, διὰ τῆς διαγωγῆς αὐτῆς ταύτης, χορηγεῖ ὅπλα εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν καὶ ἰδίας χερσὶν ἐγγράφει ἐπὶ τῆς σημαίας τῶν διῃρημένων κομμάτων, ἱερὰν πολιτικὴν ἀρχήν, τὴν ὑπερασπισιν δηλονότι τῶν δικαιωμάτων ἅτινα τὸ Σύνταγμα καθιέρωτεν· ὅταν δὲ ἡ κυβέρνησις ἀποτελῆται ἐκ προσώπων διακρινομένων διὰ τῆς πρὸς τὸν θρόνον ἀληθοῦς ἀφοσιώσεως, λεγόντων πρὸς τὸν βασιλέα [illegible] ἀλήθειαν χωρὶς νὰ θέλωσι νὰ κολακεύσωσι τὰς ἀδυναμίας αὐτοῦ, καὶ δεικνυόντων ὅτι ἐπιθυμοῦσι τὴν ἀρχὴν οὐχὶ ἵνα ἄρχωσιν, ἀλλ' ἵνα πράττωσι τὸ καλὸν, ἐκ προσώπων σεβομένων τὰς ἐθνικὰς ἐλευθερίας καὶ χαιρόντων ἐν τῇ ἑλληνικῇ κοινωνίᾳ τὴν ὑπόληψιν ἀνθρώπων ἠθικῆς καὶ πολιτικῆς μετριοπαθείας, ἡ δύναμις τῆς ἀντιπολιτεύσεως εἶναι ὅλως ἀσήμαντος. Ἀντιπολίτευσις ὅτον ἰσχυρὰ καὶ ἀνῆναι ἐν τῇ Βουλῇ εἶναι ἐντελῶς ἀκίνδυνος, ὅταν δὲν ὑποστηρίζηται ὑπὸ τῆς κοινῆς γνώμης· ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἔχει μεγίστην ἀνάγκην ἡσυχίας, καὶ ἐννοεῖ καλῶς, ὅτι ἡ ἡσυχία εἶναι ἡ δίδουσα εἰς τὸν ἐξηντλημένον τόπον τὴν πρώτην ζωτικὴν δύναμιν, διὰ τοῦτο, τότε μόνον ἐξενείρεται, τότε μόνον δίδει προσοχὴν εἰς τοὺς κομματικοὺς διαπληκτισμοὺς, ὅταν πρόκηται νὰ φέρῃ τὴν ἐξουσίαν εἰς τὴν εὐθεῖαν ὁδόν, ἠρνήθη δὲ πάντοτε τὴν σύμπραξιν αὐτοῦ εἰς πᾶν ὅ,τι ἀντιβαίνει εἰς τὰς ἐθνικὰς ἐλευθερίας καὶ εἰς τὴν δημοσίαν ἠθικήν· καὶ εἶναι μὲν ἀληθὲς ὅτι ἡ κοινὴ γνώμη ἐν Ἑλλάδι καταπολεμεῖται οὐχὶ σπανίως ὑπὸ τῶν προλήψεων, τῆς ἀμαθείας τοῦ λαοῦ καὶ τῆς ἐπιρροῆς τῶν παθῶν, καὶ ὅτι πολλὰ ἔτη θέλουσι παρέλθει μέχρις οὗ αὕτη διαμορφωθῇ διὰ τῆς ἐπεκτάσεως τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως, τοῦ καλοῦ παραδείγματος τῆς ἐξουσίας, καὶ τῆς εὐσυνειδήτου ἐφαρμογῆς τῶν νόμων· οὐχ ἧττον ὅμως, καὶ ὅπως ἤδη εἶναι διαμεμορφωμένη ἡ κοινὴ γνώμη ἐν Ἑλλάδι, εἶναι ἰσχυρὰ, καὶ ὡς τοιαύτη ἐνεργεῖ μεγάλην ἐπιρροὴν εἰς τὴν κυβέρνησιν, τὴν

φείλουσι νὰ ἀναγνωρίσωσιν εὐθεῖαν ὁδόν, καὶ αὕτη εἶναι ἡ ὁδὸς τοῦ Συντάγματος.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

ΙΤΑΛΙΑ.

ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΒΙΚΤΩΡΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ.

Ὁ λόγος ὃν ἀπήγγειλεν ὁ βασιλεὺς τῆς Ἰταλίας Βίκτωρ Ἐμμανουὴλ κατὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργαστῶν τοῦ ἰταλικοῦ κοινοβουλίου ἔχει ὡς ἑπεται-

Κύριοι, γερουσιασταί, κύριοι βουλευταί.

Ὁ πρῶτος διαλογισμὸς ἐμοῦ εὑρισκομένου αὖθις ἐν μέσῳ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἔθνους εἶναι ν' ἀπευθύνω τὴν ἔκφρασιν τῆς εὐγνωμοσύνης μου πρὸς τὸν ἰταλικὸν λαὸν διὰ τὰς ἐγκαρδίους αὐτοῦ διαδηλώσεις κατὰ τὴν εἰκοσιπενταετηρίδα τῆς βασιλείας μου. Αἱ διαδηλώσεις αὗται ὑπῆρξαν τοσούτῳ πολυτιμότεραι εἰς τὴν καρδίαν μου καθ' ὅσον ἦσαν αὐθόρμητοι καὶ καθολικαί. Ἡ ἀγάπη ἧς τεκμήριον ἀπηύθυνέ μοι ἡ χώρα, πείθει με ὅτι ἡ νέα νομοθετικὴ συνέλευσις θέλει καταβάλει πάντα ζῆλον ὑπὲρ ἐπιδιώξεως τοῦ ἔργου τῆς ἀναδιοργανώσεως τῆς πολιτείας.

Ἡ πολιτικὴ νομοθεσία ἠνοποιήθη, ἡ δὲ ποινικὴ ἥτις ἐπίσης ἐνοποιηθήσεται, ὑπεβλήθη εἰς τὰς βαθείας μελέτας τῆς γερουσίας καὶ θέλει παρουσιασθῆ αὖθις ὑμῖν. Ἐλπίζω ὅτι ἀπὸ τῶν συζητήσεων ὑμῶν θέλει προκύψει κώδηξ ἀντάξιος τῆς ἐπιστήμης καὶ τοῦ ἰταλικοῦ ὀνόματος.

Ἡ μεταρρύθμισις τοῦ ἐμπορικοῦ δικαίου, ἣν ἐπιθυμεῖ μὲν ὁ τόπος ὑπεσχέθη δὲ ἡ κυβέρνησις, θέλει ἐφαρμοσθῆ πρῶτον ἐπὶ τῶν ἑταιριῶν, ἐν αἷς περιορισθήσεται μὲν ἡ κυβερνητικὴ ἐπέμβασις, ἀποτελεσματικωτέρα δὲ γενήσεται ἡ εὐθύνη τῶν διευθυντῶν.

Ἡ κυβέρνησίς μου θέλει προτείνει ὑμῖν μέτρα τινὰ πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς δημοσίας ἀσφαλείας ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, ἔνθα ἡ ἀσφάλεια αὕτη δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς σπουδαίως κινδυνεύουσα. Θέλετε ἀκολουθήσει, παραδεχόμενοι ταύτας, τὸ παράδειγμα τῶν μάλιστα πεπολιτισμένων ἐθνῶν καὶ τῶν κοινοβουλίων ἄπερ τὰ μάλιστα κήδονται τῶν δημοσίων ἐλευθέρων θεσμῶν οἵτινες περιφρονοῦνται ὑπὸ τῶν λαῶν, ὅταν δὲν ἐγγυῶνται περὶ τῆς ἀσφαλείας τῶν ἀνθρώπων καὶ τῶν ἰδιοκτησιῶν.

Οἱ νέοι στρατιωτικοὶ διοργανισμοὶ ηὐδοκίμησαν καὶ σεμνύομαι ἐπὶ τῇ προόδῳ τοῦ στρατοῦ μεθ' οὗ συνδέουσί με αἱ ζωηρότεραι συμπάθειαι καὶ αἱ προσφιλέστεραι τοῦ βίου μου ἀναμνήσεις. Δέον νὰ περατωθῇ τὸ ἔργον τῆς ἀναδιοργανώσεως, καὶ νὰ φροντίσωμεν ἐπίσης περὶ τῆς ὑπερασπίσεως τοῦ βασιλείου.

Τὸ πολεμικὸν ναυτικόν, ἐφ' ὃ ἐπὶ τοσοῦτον ἐρείδεται ἡ ἡμετέρα εἰς τὸ μέλλον ποιθησις, ἔσται ἐπίσης τὸ ἀντικείμενον τῶν συνδιασκέψεως ὑμῶν. Ἡ κυβέρνησίς μου θέλει παρουσιάσει ὑμῖν νομοσχέδια ἀφορῶνται εἰς τὴν ἀναδιοργάνωσιν τινῶν τῶν κυριωτέρων φόρων ὅπως δικαιότερον μὲν καταμερίζωνται, ἁπλούστεροι δὲ καὶ παραγωγικώτεροι γίνωνται. Ἔσται δὲ αὕτη ἡ ἀρχὴ βαθμιαίας μεταρρύθμισεως τοῦ ἡμετέρου οἰκονομικοῦ καὶ διοικητικοῦ συστήματος ὅπερ συστὰν ἐν καιροῖς χαλεποῖς καὶ τεθολωμένοις δεῖται ἐλλόγου ἀναθεωρήσεως. Ἐν τούτοις δέον ν' ἀπέχωμεν νέων ἐξόδων· τὸ κοινοβούλιον θέλει ἐνασχοληθῇ μόνον περὶ τῶν ἐξόδων ἀνθ' ὧν ἐλήφθησαν ἤδη ὑποχρεώσεις ἢ ἅπερ προφανῶς ἐπείγουσιν· ὅπως δ' ἐπαρκέσῃ εἰς ταῦτα, ἡ κυβέρνησίς μου θέλει ὑποδείξει ὑμῖν σύνολον νέων μέτρων δι' ὧν θέλουσιν ἐξασφαλισθῆ τὰ πρὸς ἀπαίτησιν αὐτῶν ἔσοδα. Οὐδέποτε τῶν κανόνων τούτων ἀφιστάμενοι θέλετε κατορθώσει νὰ εἰσαγάγητε εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ κράτους τὴν ἰσορροπίαν ἥτις ἐστὶν ὁ διακαέστερος τοῦ ἔθνους πόθος.

Τὸ δὲ ἀποτέλεσμα τοῦτο ἔσται ἡ ἀνταμοιβὴ τοσούτων θυσιῶν ἃς ὁ λαὸς ὑπέστη μετ' εὐγενοῦς θάρρους.

Οὕτως ἡ ἰταλικὴ ἀναγέννησις πάσης κηλίδος ἀπηλλαγμένη ἕξει εἰσέτι τὴν τοσούτῳ σπανίαν ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν πολιτικῶν μεταβολῶν δόξαν, τοῦ ὅτι οὐδέποτε συνέλαβε τὴν ἰδέαν νὰ παραβῇ τὴν δημοσίαν πίστιν.

Κύριοι γερουσιασταί, κύριοι βουλευταί, Λίαν εὐτυχὴς λογίζομαι δυνάμενος νὰ διαβεβαιώσω ὑμᾶς, ὅτι εἰς ἄριστας διατελοῦμεν σχέσεις μετὰ πασῶν τῶν ξένων δυνάμεων. Μετὰ χαρᾶς λαμβάνω συνεχῆ τεκμήρια τοῦ ὅτι περὶ πολλοῦ ποιοῦνται αἱ λοιπαὶ δυνάμεις τὴν ἑνότητα τῆς Ἰταλίας, τοῦθ' ὅπερ ἐστὶν ἡ ἀμοιβὴ τῆς μετριοπαθοῦς καὶ εὐσταθοῦς ἡμῶν συμπεριφορᾶς.

Οὕτως ἐπιμένουσα ἡ Ἰταλία θέλει ἐξακολουθεῖ ἀποδεικνύουσα ὅτι ἡ ἐλευθερία μετὰ τῆς τάξεως ἡνωμένη δύναται νὰ λύσῃ τὰ δυσκολώτερα προβλήματα καὶ δὲν σφάλλεται ἐν τῇ ἐνδόξῳ αὐτῆς ἀποστολῇ.

Ἡ πρόνοια ἐβοήθησεν ἡμῖν καθ' ἕκαστον βῆμα καὶ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἐδείχθη γενναία πρὸς τὴν χώραν παρέχουσα αὐτῇ ἄφθονον τὸν ἀμητόν, δι' οὗ θ' ἀνακουφισθῶσιν αἱ ἧττον εὐπορεῦσαι τάξεις αἵτινές εἰσι τὸ ἐμὸν μέλημα.

Δοξάσωμεν ὁμοῦ τὸν Θεὸν καὶ διὰ τῆς ἐπιμόνου ἀρετῆς τῶν ἡμετέρων ἀποφάσεων καὶ πράξεων, ἐξακολουθήσωμεν ὄντες ἄξιοι τῆς προστασίας καὶ τῆς ὑποστηρίξεως αὐτοῦ.

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ.

Η ΦΥΛΑΚΙΣΙΣ ΤΟΥ ΓΙΑΚΟΥΠ ΧΑΝ.

Ὁ «Χρόνος» δημοσιεύει τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα ἐκ Καλκούτας, ὑπὸ ἡμ. 23 νοεμβρίου·

Ἡ δημοσία γνώμη κλίνει εἰς τὸ νὰ συμπεράνῃ, ὅτι ἡ φυλάκισις τοῦ Γιακούπ-Χὰν δυνατὸν νὰ ἐπενέγκῃ σπουδαίας περιπλοκάς, ὑποχρεοῦσα τὴν κυβέρνησιν τῆς Ἰνδικῆς ἵνα ἐπέμβῃ.

Ἕτερον δὲ τηλεγράφημα ἐκ Βομβάης ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἀγγέλλει τὰ ἑξῆς·

Ἡ φυλάκισις τοῦ Γιακούπ-Χὰν ἀποδίδοται εἰς τὸν φόβον τοῦ Σὲρ-Ἀλῆ μήπως ὁ Γιακοὺπ παραδώσῃ τὸ Ἐρὰτ εἰς τὴν Περσίαν.

Ὁ «Βορρᾶς» τῶν Βρυξελλῶν ἀναγγέλλων τὰς εἰδήσεις ταύτας ὑποτίθησιν, ὅτι ἡ βρετανικὴ κυβέρνησις ἐν μεγίστῃ διατελεῖ ἀμηχανίᾳ ἕνεκα τῆς φυλακίσεως τοῦ Γιακοὺπ-χὰν κατὰ διαταγὴν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. Προστίθησι δὲ ὅτι, καθ' ἃ φαίνεται, ἐν Ἰνδικῇ θεωροῦσι τὴν ἠθικὴν εὐθύνην τῆς ἰνδοευρωπαϊκῆς κυβερνήσεως ὡς ἐνεχομένην εἰς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην καὶ ὅτι ζητοῦσι νὰ κηρυχθῇ ἐν ἀνάγκῃ ὁ πόλεμος κατὰ τοῦ ἐμίρου τοῦ Ἀφγανιστὰν, ἂν δὲν ἐλευθερώσῃ τὸν υἱόν του. Ἂν, λέγει ὁ «Βορρᾶς», ὁ κ. Δισραέλης ἀπήγγελλεν ὀλίγον βραδύτερον τὸν ἐν Γκυιλδὰλ λόγον αὐτοῦ ἠθέλομεν ἔχει ἀναντίρρητον ἐξήγησιν τοῦ ὑπαινιγμοῦ αὐτοῦ περὶ *αὐθαιρέτων φυλακίσεων* ἀνθρώπων ἀνηκόντων εἰς τὰς ἀνωτάτας τάξεις, διστιέντεῦθα πρόκειται περὶ πρίγκηπος ἐξ αἵματος, καὶ βεβαίως οὐδέποτε φυλάκισις ὑπῆρξε μᾶλλον αὐθαίρετος. Δυστυχῶς ὅμως τὸ συμπόαιον τοῦ λόρδου δημάρχου ἐγένετο πεντεκαίδεκα ἡμέρας ἐνωρίτερον.»

Καὶ ταῦτα μὲν τὸ ῥωσσικὸν ὄργανον ἐπὶ τὸ εἰρωνικώτερον. Ἐν δὲ τῇ «Βελγικῇ Ἀνεξαρτησίᾳ» ἀναγινώσκομεν ἰδιαιτέραν ἀλληλογραφίαν ἐκ Λονδίνου, ὑπὸ ἡμερομ. 24 νοεμβρίου, ἀφηγουμένην τὰ κυριώτερα αἴτια τῆς φυλακίσεως καὶ ἐπιλέγουσαν τὰ ἑξῆς·

«Νῦν ὅτε ὁ πρίγκηψ Γιακοὺπ εἶναι ἐν φυλακῇ, δύναται ἡ Ἀγγλία νὰ παρεμβάλῃ τὴν ἐπιρροὴν αὐτῆς ὅπως ἀποφυλακίσῃ, ἔτι δὲ καὶ σώσῃ αὐτὸν ἀπὸ τῆς θανατικῆς ποινῆς; Δὲν θέλει ἐξεγείρει τὴν ὀργὴν τῶν λίαν εὐερεθίστων Ἀφγανῶν, τὴν ζηλοτυπίαν τῆς αὐλῆς τῆς Πετρουπόλεως ἥς τὰ συμφέροντα δὲν ταὐτίζονται μετὰ τῶν ἡμετέρων;

Πρέπει νὰ ἀναμνησθῶμεν τι συνέβη πρὸ τριάκοντα περίπου ἐτῶν ἐν τῷ Πουδζάπ, ὅτε παιδίον ἐκλήθη εἰς τὸν θρόνον· οἱ ἄγγλοι πολιτικοὶ οἵτινες ἀσχολοῦνται περὶ τὰ ἀσιατικὰ πράγματα καὶ προσπαθοῦσι νὰ διοικῶσιν τὰ συμφέροντα τῆς Ἀγγλίας ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰ τῆς Ῥωσσίας κηδόμενοι τῆς συμπνοίας τῶν δύο κυβερνήσεων, λέγουσιν ὅτι ἡ φυλάκισις τοῦ πρίγκηπος Γιακοὺπ παρουσιάζει βαρείας δυσχερείας. Ὁ Σὲρ Ἀλῆς εἶναι τῷ ὄντι βίαιος, δεσποτικὸς, καὶ δὲν ἀγαπᾷ πολὺ τοὺς Ἄγγλους. Ἐρωτηθείς ποτε ἂν ἤθελε νὰ ἔχῃ εἰς τὸ κράτος αὐτοῦ ἄγγλον πρέσβυν, ἀπήντησεν ὅτι θὰ γνωστοποιήσῃ τοῦτο καθ' ἣν ἡμέραν κρίνῃ καλὸν νὰ ἔχῃ. Ἀναμφιβόλως δὲ τὴν αὐτὴν ἀπάντησιν ἤθελε δώσει πρὸς Ῥῶσσον ὅστις θὰ προσέφερεν αὐτῷ πρέσβυν τῆς χώρας του· ἂν δὲ ἡ Ἀγγλία ἐπενέβαινεν ἤθελεν, ἀναμφιβόλως ἐγκολπωθῇ τὴν Ῥωσσίαν. Ὅθεν σπουδαία γίνεται σκέψις περὶ ἐπεμβάσεως ἀπὸ κοινοῦ τῆς τε Ἀγγλίας καὶ τῆς Ῥωσσίας πρὸς ἀπελευθέρωσιν τοῦ Γιακοὺπ Χὰν καὶ ἴσως πρὸς συνδιάλλαξιν αὐτοῦ μετὰ τοῦ πατρός του.

Ἐκ τοῦ ἐπεισοδίου τῆς φυλακίσεως τοῦ Γιακοὺπ-Χὰν ἀφορμὴν λαμβάνοντα τὰ «Ἡμερήσια Νέα» δημοσιεύουσι λίαν ἀνεπτυγμένον ἄρθρον περὶ τῶν πραγμάτων τοῦ Ἀφγανιστάν. Ἐξετάζουσι δὲ ὡς ἕπεται τὴν συμπεριφορὰν ἣν ὀφείλει νὰ τηρήσῃ ἡ Ἀγγλία ἀπέναντι τῶν ἐκεῖ διατρεχόντων·

Ἡ εἴδησις ἥτις ἀγγέλλει ὅτι ὁ ἡμέτερος σύμμαχος Σὲρ Ἀλῆς, ἐμίρης τοῦ Ἀφγανιστὰν, συνέλαβε καὶ ἐφυλάκισε τὸν υἱόν αὐτοῦ Γιακοὺπ Χὰν εἶναι τὰ μάλιστα δυσάρεστος καὶ ἀπροσδόκητος ἡμῖν, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ἐνεστώσης τῶν πραγμάτων καταστάσεως ἐν Ἀσίᾳ. Ὁ Γιακοὺπ Χὰν εἶναι ὁ ἱκανώτατος καὶ ἐνεργητικώτατος τῶν υἱῶν τοῦ Σὲρ Ἀλῆ. Ἀλλὰ καθὼς γίνεται τοῦτο ἐν ταῖς λοιπαῖς πολυγάμοις οἰκογενείαις τῶν ἀνατολικῶν ἡγεμόνων, τὰ δικαιώματα τοῦ γένους καὶ τοῦ χαρακτῆρος καταπατοῦνται ὑπὸ τῆς ἐπιρροῆς τῶν εὐνουμένων. Ὁ Σὲρ Ἀλῆς ὥρισεν ὡς διάδοχον αὐτοῦ ὃν ἀσθενές, ὁ δὲ Γιακοὺπ ἀπῆλθε μασσῶν τὸν χαλινὸν αὐτοῦ εἰς Ἐρὰτ ὡς διοικητής. Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν φῆμαι διεδίδοντο περὶ τῶν σχεδίων ἅπερ, ὡς ἐλέγετο, συνέλαβεν, ὅπως ἀπαιτήσῃ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ διὰ τῶν ὅπλων, ἀλλ' αἱ φῆμαι αὗται φαίνονται ἀνυπόστατοι. Ταυτοχρόνως, ἡ μεταξὺ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ διαφορὰ ἐγένετο πηγὴ κινδύνου διὰ τὸ Ἀφγανιστάν. Ἐσχάτως ἔτι ὁ Γιακοὺπ Χὰν ἐπείσθη νὰ μεταβῇ παρὰ τῷ πατρὶ αὐτοῦ εἰς Καβοὺλ σκοπὸν ἔχων νὰ ἔλθῃ εἰς συμβιβασμόν. Σήμερον δὲ μανθάνομεν, ὅτι ὁ Σὲρ Ἀλῆς ἐπωφελήθη τὴν περίστασιν ταύτην ὅπως φυλακίσῃ τὸν υἱόν αὐτοῦ. Πρῶτον εἶπον ὅτι τὴν πρᾶξιν ταύτην συνεβούλευσε δῆθεν ὁ ἄγγλος γενικὸς διοικητὴς τῆς Ἰνδικῆς, ἀλλ' ἡ φήμη αὕτη θετικῶς διαψεύδεται.

Ἕνεκα τῆς θέσεως αὐτοῦ καὶ τῆς στρατιωτικῆς δυνάμεώς του, τὸ Ἀφγανιστὰν εἶναι ἡ σημαντικωτάτη τῶν ὁμόρων χωρῶν τοῦ ἡμετέρου ἀνατολικοῦ κράτους. Ἡ ἀνεξαρτησία καὶ ἡ ἀσφάλεια αὐτοῦ ὑπῆρξάν ποτε τὸ κύριον μέλημα τῆς ἐξωτερικῆς ἡμῶν πολιτικῆς. Ἀλλ' οὐδὲν κινδυνωδέστερον εἰς κράτος τῆς Ἀνατολῆς περιστοιχούμενον ὑπὸ γειτόνων ἰσχυρῶν καὶ ἐπιθετικῶν, ἢ τὸ περιάγειν τοσούτῳ συνεχῶς εἰς κίνδυνον τὴν ἀνεξαρτησίαν αὐτοῦ δι' ἐμφυλίων διαιρέσεων, μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς βασιλευούσης οἰκογενείας. Ἡ νεωτέρα ἱστορία τοῦ Ἀφγανιστὰν χορηγεῖ πολυαρίθμα τούτου παραδείγματα...

Πρέπει νὰ παραδώσωμεν τοὺς Ἀφγανοὺς εἰς ἑαυτούς. Εἰς ἄκρον ζηλότυποι καὶ εὐερέθιστοι, εἰς τὴν δυσπιστίαν εὐκόλως ῥίπτοντες, θεωροῦσι καλὴν συμβουλὴν περὶ τῶν ἐσωτερικῶν αὐτῶν πραγμάτων τοιοῦτῳ ὁλληρὰν ὅσῳ θὰ ἐθεωρεῖτο παρὰ παντὸς ἄλλου ἔθνους ἐνεργητικωτέρα ἐπέμβασις. Ὅτε ἠρώτησαν τὸν Σὲρ Ἀλῆν ἂν ἐπεθύμει νὰ ἔχῃ πρέσβυν ἐν Καβοὺλ, ἀπήντησεν ὅτι ἤθελε νὰ μείνῃ ἐλεύθερος περὶ τὴν κατ' ἀρέσκειαν ἐνέργειάν του, καὶ ὅτι ἂν ποτε εὐηρεστεῖτο νὰ δεχθῇ πρέσβυν, ἤθελε κοινοποιήσει τὴν ἐπιθυμίαν αὐτοῦ πρὸς τὴν ἀγγλικὴν κυβέρνησιν.

Ἐπὶ τῇ ἐλπίδι λοιπὸν ὅτι ἡ ἐν λόγῳ οἰκογενειακὴ ἔρις θέλει περατωθῇ συνδιαλλακτικῶς, οὐδεμίαν βλέπομεν αἰτίαν ἐπεμβάσεως. Ἄλλως ἤθελεν ἔχει τὸ πρᾶγμα, ἂν ὄντως ὁ λόρδος Νόρθρουκ συνεβούλευε τὸν Γιακοὺπ χὰν, ὡς λέγεται, νὰ στρατεύσῃ ἐπὶ τὸ Καβοὺλ, ἔνθα οἱ μὲν ἐχθροὶ αὐτοῦ εἶναι ἰσχυροὶ οἱ δὲ φίλοι ὀλιγάριθμοι. Τοιαύτη συμβουλὴ δὲν θὰ ἐξεφράζετο χωρὶς ὁ διδοὺς αὐτὴν νὰ λάβῃ προηγουμένως παρὰ τοῦ Σὲρ Ἀλῆ τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι ἤθελε δειχθῆ δίκαιος πρὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, καὶ ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἡ φυλάκισις τοῦ Γιακοὺπχὰν θὰ ἐλάμβανε τὸν χαρακτῆρα διπλῆς προδοσίας, καὶ θὰ κατέστρεφε πᾶσαν ἐμπιστοσύνην μεταξὺ τοῦ Σὲρ Ἀλῆ καὶ τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως. Ἐν ᾗ καταστάσει εὑρίσκονται τὰ πράγματα, ἡ ἡμετέρα θέσις εἶναι θέσις ἁπλῶς θεατῶν εὐχομένων ὑπὲρ τοῦ ἑνὸς ἢ τοῦ ἑτέρου τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν.

Ἀναγινώσκομεν ἐν ἀλληλογραφίᾳ τῆς «Βελγικῆς Ἀνεξαρτησίας» ἐκ Λισαβῶνος ὑπὸ ἡμερομηνίαν 1)13 νοεμβρίου·

Ὁ πρώην στρατάρχης Βαζαὶν μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ δύο τέκνων ἀφίκοντο χθὲς εἰς Λισαβῶνα διὰ τοῦ ἀγγλικοῦ ἀτμοπλοίου Νεύα.

Ἐν τῷ διαβατηρίῳ αὐτοῦ ἀνεφέρετο ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ κ. δὲ-λὰ-Πένα. Ὑπ' αὐτὸ δὲ τοῦτο τὸ ὄνομα παρουσιάσθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Βραγαντίας, ὅπου κατέλυσε. Σήμερον ἐπεσκέψατο τὰ περιεργότερα μέρη τῆς πόλεως, αὔριον δὲ ἐπισκεφθήσεται τὴν Cintra, ἥτις τοσούτῳ φημίζεται διὰ τὰς τεχνητὰς καὶ φυσικὰς αὐτῆς καλλονάς. Τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα ὁ πρώην στρατάρχης θέλει ἀπέλθει εἰς Μαδρίτην.

Ἡ ἄφιξις τοῦ ἀνθρώπου τούτου ὅστις τοσοῦτον ἐπονειδίστως διεκρίθη κατὰ τὰ τελευταῖον ἐν Γαλλίᾳ διαδραματισθέντα παρήγαγεν ἀπειράριθμα θρυλήματα κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον πιθανὰ περὶ τῶν ἐν τῇ χερσονήσῳ μελετωμένων αὐτοῦ σχεδίων. Μεταξὺ δὲ πάντων τῶν θρυλημάτων τούτων τὸ πιθανώτερον εἶναι τὸ διαδιδόν, ὅτι ὁ Βαζαὶν προτίθεται νὰ ὑπηρετήσῃ ἐν τῷ δημοκρατικῷ στρατῷ καὶ προπαρασκευάσῃ κίνημα ὑπὲρ τοῦ πρίγκηπος τῶν Ἀστουριῶν ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τινων μελῶν τῆς κυβερνήσεως διατελούντων νῦν εἰς τὰ πράγματα ἐν Μαδρίτῃ.

ΕΛΛΑΣ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

ΑΘΗΝΑΙ, 19)1 δεκεμβρίου.

Τὸ προχθὲς σάββατον συνεζητήθη, ἐνώπιον τοῦ συμβουλίου τοῦ Ἀράου Πάγου, ἡ περὶ πειθαρχικῆς καταδιώξεως τοῦ ἐφέτου κ. Ἀριστείδου Οἰκονόμου δίκη, ἣν προὐκάλεσεν, ὡς γνωστόν, ὁ ἐπὶ τῆς δικαιοσύνης ὑπουργὸς, ἐπὶ τῷ λόγῳ, ὅτι ὁ εἰρημένος ἐφέτης δὲν ἠθέλησε νὰ μεταβῇ εἰς Ναύπλιον, ὅπου πρό τινος καιροῦ μετετέθη. Ἡ συζήτησις ἐγένετο, κεκλεισμένων τῶν θυρῶν, διότι αἱ περὶ πειθαρχικῶν καταδιώξεων δίκαι δικάζονται ἐν συμβουλίῳ. Ὁ Ἄρειος Πάγος ἐπέτρεψε τῷ κ. Οἰκονόμῳ νὰ προσλάβῃ καὶ συνηγόρους, πρὸς ὑπεράσπισιν αὐτοῦ, ἀκολουθήσας τὴν τελευταίαν νομολογίαν τοῦ ἀκυρωτικοῦ τῆς Γαλλίας· διότι ὡς γνωστὸν, πρότερον δὲν ἐπετρέπετο ἐν τῇ Γαλλίᾳ ἡ πρόσληψις δικηγόρων, ἐπὶ πειθαρχικῶν δικῶν, διεξαγομένων ἐν συμβουλίῳ. Ὡς συνήγοροι τοῦ κ. Οἰκονόμου συμπαρέστησαν οἱ δικηγόροι κύριοι Πέτρος Παπαρρηγόπουλος καὶ Ξενοφῶν Ψαρᾶς, οἵτινες ὑπεστήριξαν, ὅτι, κατὰ τὸ πνεῦμα τῆς ἡμετέρας νομοθεσίας καὶ τὴν ἀληθῆ ἔννοιαν τῶν δύο ἑλληνικῶν συνταγμάτων, ἔγκειται ἐν τῇ ἰσοβιότητι ἡ ἀρχὴ τοῦ ἀμεταθέτου τῶν δικαστῶν, ὡς ἀναπόσπαστον στοιχεῖον καὶ ἄφυκτος ὅρος τῆς ἀνεξαρτησίας τῶν δικαστηρίων, καὶ ὅτι, κατὰ τὰ συντάγματα τῆς ἠπειρωτικῆς Εὐρώπης καὶ τὴν ἀγγλικὴν νομοθεσίαν, ἐξ ὧν οἱ Ἕλληνες νομοθέται ἤντλησαν τὴν περὶ ἰσοβιότητος τῶν δικαστῶν διάταξιν, τὸ ἀμετάθετον τῶν δικαστῶν συμπαραμαρτεῖ ἀναγκαίως τῇ ἰσοβιότητι. Καὶ ὁ κ. Οἰκονόμος αὐτὸς, λαβὼν μετὰ τοὺς συνήγορους αὐτοῦ τὸν λόγον, ἐδήλωσε, ὅτι ἐκ πεποιθήσεως περὶ τῆς τοιαύτης ἑρμηνείας τῆς περὶ ἰσοβιότητος διατάξεως τοῦ ἄρθρου 88 συντάγματος, ἐφρόνει, ὅτι δὲν ὤφειλε νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὴν περὶ μεταβάσεώς του εἰς Ναύπλιον πρόσκλησιν τοῦ ἐπὶ τῆς δικαιοσύνης ὑπουργοῦ. Ὁ παρὰ τῷ Ἀρείῳ Πάγῳ εἰσαγγελεὺς κ. Ἀδ. Παπαδιαμαντόπουλος ὑπεστήριξε τὴν ἀντίθετον γνώμην, ἐπὶ τῷ λόγῳ κυρίως, ὅτι πᾶσαι αἱ μέχρι τοῦδε κυβερνήσεις, διὰ τῶν ἀλλεπαλλήλων μεταθέσεων τῶν ἰσοβίων δικαστῶν, ἃς μετῆλθον συστηματικῶς, ἄνευ τινὸς ἀντιρρήσεως ἐκ μέρους τῶν μετατεθέντων δικαστῶν, ἐκύρωσαν τὴν ἀντίθετον νομολογίαν, ἣν καὶ οὗτος ἄλλως θεωρεῖ ὀρθήν, ἀφοῦ ῥητῶς τὸ ἀμετάθετον τῶν δικαστῶν δὲν καθιεροῦται ἐν τῷ ἡμετέρῳ συντάγματι, ὅτι δὲ συνεπῶς ὁ κ. Οἰκονόμου πρέπει νὰ τιμωρηθῇ, διὰ τῆς πειθαρχικῆς ποινῆς τῆς ἐπιπλήξεως. Παρὰ τὰς ἀγορεύσεις αὐτῶν, ἀναλυτικώτερον ἐξιθέντο τὰς ἰδίας γνώμας καὶ ὁ εἰσαγγελεὺς καὶ οἱ συνήγοροι τοῦ κ. Οἰκονόμου ἐν ὑπομνήμασι, ἅτινα ἐδόθησαν εἰς τὸ δικάζον συμβούλιον. Τὸ ὑπόμνημα τῶν συνηγόρων τοῦ κ. Οἰκονόμου φέρει τὰς ὑπογραφὰς καὶ ἄλλων δικηγόρων, ἐκτὸς τῶν συμπαραστάντων αὐτῷ, ἐνώπιον τοῦ συμβουλίου. Ἡ ἐνώπιον τοῦ Ἀρείου Πάγου συζήτησις αὕτη διήρκεσεν, ἐπὶ τρεῖς ὥρας περίπου. Ἴσως ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος, ἐκδοθήσεται ἡ ἀπόφασις τοῦ συμβουλίου τοῦ Ἀρείου Πάγου. («Αἰών»).

Παρὰ τὸ Δίπυλον (περιφέρειαν ἁγίας Τριάδος), ὅπου γίνονται ἀνασκαφαὶ ὑπὸ τῆς ἀρχαιολογικῆς ἑταιρίας, ἀνεκαλύφθη χθὲς μέγας τάφος ἀρχαῖος. Ἰδοὺ δὲ τί περὶ τούτου κοινοποιεῖ ἡμῖν ἡ ἀρχαιολογικὴ ἑταιρία·

Ἡ ἀρχαιολογικὴ ἡμῶν ἑταιρία, ἀνασκάπτουσα τὰ ἔξω τοῦ δυτικοῦ περιβόλου τῆς πόλεως ἐπέτυχε σήμερον ἀξιόλογον λάρναξα σαρκοφάγον λίθου λευκοῦ, ἐνῳκοδομημένην ἐντὸς τοίχου, ἀσβεστοκτίστου, κατὰ τρόπον πρωτοφανῆ. Ἀφαιρεθέντος τοῦ περιβάλλοντος τὴν λάρνακα τοίχου εὑρέθη αὕτη σῴα. Εἶχε δὲ ἄνωθεν ὡς κάλυμμα μαρμάρινον κλίνην μετὰ στρώματος καὶ προσκεφαλαίου. Τὸ στρῶμα παρίστανε Νηρηΐδας μετὰ Τριτώνων, γλυφῆς τὸν μετὰ Χριστὸν ῥωμαϊκῶν χρόνων. Μετακινηθέντος δὲ τοῦ ἐπικαλύμματος, ἐφάνησαν ἐν τῇ λάρνακι δύο σκελετοὶ ἀνθρώπινοι καὶ κοσμήματα ἱκανὰ χρυσᾶ, τὰ ἑξῆς· Δύο βραχιόλια μὲ ὁλλίνας δέκα πέτρας ἕκαστον ἐντὸς κοιλωμάτων. Δύο ἄλλα βραχιόλια μὲ γράμματα ὡς κιγκλίδας, λέγοντα τὸ μὲν *Φιλωτέρα*, τὸ δὲ *Ἀμμώνης*. Ἓν ζεῦγος ἐνωτίων, μία στεφάνη μὲ δύο τρύπας κατὰ τὰ ἄκρα, ἓν κομβίον μὲ ὀμμάτια ὁάλινα, ἓν νόμισμα χρυσοῦν τοῦ Ἀδριανοῦ Καίσαρος μὲ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ὀπίσω τρόπαιον, ἔτι λείψανα οὐκ ὀλίγα ὑφάσματος χρυσοῦφάντου διὰ λεπτοτάτων νημάτων καὶ μέρη χρυσογαϊτάνου. Ταῦτα προχείρως ἀνακοινώσαμεν πρὸς εὐχαρίστησιν τῶν περιέργων, λέγοντες καὶ τοῦτο ἔτι, ὅτι οἱ βουλόμενοι νὰ ἴδωσι τὰ πολύτιμα ταῦτα πράγματα, θέλουσι τὰ εὑρεῖ ἀποτεθειμένα ἐν τῷ μουσείῳ τῆς ἀρχαιολογικῆς ἑταιρίας τῷ ἐν τῷ βαρβακείῳ».

Μανθάνομεν εὐχαρίστως, ὅτι τὸ ζήτημα τῆς ἐνταφιάσεως τοῦ σώματος τοῦ ἀειμνήστου πατριάρχου Γρηγορίου, περὶ οὗ τοσάκις ἐγράψαμεν, ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν. Θὰ ἀνεγερθῇ δὲ κομψὸς μαρμάρινος τάφος, καὶ πρὸς τοῦτο θὰ χρησιμεύσωσι τὰ χρήματα, ἅτινά εἰσι παρακατατεθειμένα ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς πρὸς ἵδρυσιν μνημείου εἰς τὸν πατριάρχην Γρηγόριον συστάσης ἐπὶ τοῦ πρώην βασιλέως τῶν Ἑλλήνων Ὄθωνος.

Τὸ ταμεῖον τῆς Ἑλλάδος δαπανᾷ εἰς μισθοὺς ὑπαλλήλων καὶ ἀξιωματικῶν τοῦ στρατοῦ τῆς ξηρᾶς καὶ τῆς θαλάσσης, πρὸς δὲ καὶ εἰς συντάξεις δρ. 12,186,782.

ἤτοι μισθοὶ ὑπαλλ.	1638	ὑπουρ. οἰκον.	1,860,420	
» »	109	» ἐξωτ.	414,676	
» »	964	» δικ.	1,646,440	
» »	1242	» ἐσωτ.	1,508,237	
» »	889	» ἐκπαιδ.	1,400,835	
» ἀξιωμ.	782	» στρατ.	2,186,231	
» »	223	» ναυτ.	518,323	
				9,535,162
καὶ εἰς συντάξεις.				
2720	ὑπαλλ. στρατ.	δρ.	1,270,000	
751	» ναυτ.	»	425,000	
94	» πολιτ.	»	204,620	
390	»

δοκιμαστικὴν τῆς πολιτικῆς ἣν ἀκολουθεῖ τὸ νῦν ὑπουργεῖον αὐτοῦ· τὴν δὲ σκέψιν ταύτην δικαιοῖ καὶ ἡ ἐπιστολὴ τοῦ βέη πρὸς τὸν νῦν πρωθυπουργὸν αὐτοῦ περὶ ἧς μέγαν λόγον ἐποιήσαντο τὰ ὀθωμανικὰ φύλλα τῆς ἡμετέρας πόλεως, καὶ δι' ἧς ὁ βέης ἐξέφραζε τὴν εὐμένειαν αὐτοῦ πρὸς τὸν πρωθυπουργόν, διαδηλῶν αὐτῷ ὅτι αἱ περὶ παύσεως αὐτοῦ διαδοθεῖσαι φῆμαι καὶ αἱ κατ' αὐτοῦ ἐγερθεῖσαι συκοφαντίαι οὐδεμίαν παρὰ τῷ βέῃ εὗρον ἠχώ.

Ἡ «Ζεριδεῖ Χαβαδὶς» ἐν κυρίῳ αὐτῆς ἄρθρῳ ἐπαινεῖ τὴν νῦν πολιτικὴν τοῦ ὑπουργείου τοῦ βέη καθάπτεται ὅμως τοῦ προκατόχου ὑπουργείου, καὶ ἐκφράζει τὴν βεβαιότητα, ὅτι ὁ βέης οὐδέποτε θέλει ἀπομακρυνθῆ τῆς ἰσχυρᾶς αἰγίδος, ὑφ' ἣν διατελεῖ.

Καθόσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῶν ἐμπορικῶν συνθηκῶν τῆς Ῥωμανίας, ὅπερ μετὰ πικρίας τρανῶς ἐν πάσῃ ὑποτυπουμένῃ λέξει διαπραγματεύεται ὁ ὀθωμανικὸς τύπος δὲν θέλομεν ἐπεκταθῆ, καθόσον οἱ ἡμέτεροι ἀναγνῶσται γινώσκουσι τὸ ζήτημα λεπτομερῶς ἐκ τῶν κρίσεων τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐφημερίδων καὶ δὴ καὶ ἐκ τοῦ φύλλου ἡμῶν. Ἐν τούτοις ἀναφέρομεν, ὅτι ὁ ὀθωμανικὸς τύπος δὲν δικαιοῖ τὴν ῥουμανικὴν κυβέρνησιν, μὴ ζητήσασαν ἐξ ἀβροφροσύνης τούλάχιστον τὴν ἄδειαν τῆς κυριάρχου δυνάμεως, καὶ συμβουλεύει. μετὰ τοῦ ὀρειλομένου σεβασμοῦ τὴν Ὑψ. Πύλην, ἵνα μὴ ἐδώσῃ εἰς τὴν καταπάτησιν τῶν δικαιωμάτων αὐτῆς.

Τὸ τρίτον τῶν ζητημάτων, τὸ τοῦ πολέμου τοῦ Ἀτσίν, εἶναι ἐπίσης ἐνδιαφέρον διὰ τὸν ὀθωμανικὸν τύπον, διότι, ὡς ἐνθυμεῖται ὁ ἀναγνώστης, οἱ Ἀτσιναῖοι ἐξεδήλωσαν ἄλλοτε τὸν πόθον τοῦ συνδεθῆναι διὰ στενοτέρων δεσμῶν μετὰ τοῦ μουσουλμανικοῦ φύλου, οὗτινος προεξάρχει ἡ ἐνταῦθα αὐλὴ τῶν δεσμῶν δηλαδὴ τῆς ὑποταγῆς, καὶ ὅτι μετὰ τὴν κήρυξιν ἤδη τοῦ πολέμου ὁ τοῦ Ἀτσὶν σουλτάνος εἶχε πέμψει ἐνταῦθα πρεσβείαν. Οὕτως, ὁ ἐπιχώριος ὀθωμανικὸς τύπος δύναται νὰ τεθῇ ἐν ἴσῃ μοίρᾳ μετὰ πολλῶν εὐρωπαϊκῶν φύλλων ὡς πρὸς τὰς ἐκ τοῦ πολέμου τοῦ Ἀτσὶν εἰδήσεις, μὴ ἀφινων ἡμέραν κἂν μίαν νὰ παρέρχηται ἄνευ εἰδήσεως ἐκ τοῦ θεάτρου τοῦ πολέμου καὶ σχολίων, ἐρανιζόμενος καὶ τὰς πρώτας καὶ τὰ δεύτερα ἐκ τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐφημερίδων, ὁσάκις δὲ συνοδεύει τὰς εἰδήσεις ταύτας δι' ἰδίων σχολίων μεταχειρίζεται γλῶσσαν δριμεῖαν, ἧς τρανότατον δεῖγμα δύναται νὰ παρατεθῇ τὸ ἑπόμενον ἄρθρον τῆς «Μεδενιγέτ» τοῦ παρελθόντος σαββάτου ὑπὸ τὸν τίτλον «οἱ Ὁλλανδοί».

Ἀπορίας ἄξιον εἶναι ὅτι κατὰ τὸν δέκατον ἔνατον τοῦτον αἰῶνα, αἰῶνα τοῦ σεβασμοῦ πρὸ; τὰ ἐθνικὰ δίκαια, κράτος τι ἐν μέσῳ τῆ; πεπολιτισμένης Εὐρώπης ἐκείμενον ἐπιχειρεῖ τὴν ἀναφανδὸν καταπάτησιν τῶν δικαίων τούτων. Ἐνῶ ἑκάστη κυβέρνησις ὀφείλει νὰ σέβηται τὰ δίκαια τῶν λαῶν, εὐρωπαϊκὴ δύναμις προσπαθοῦσα νὰ δεσπόσῃ ἀσιάτιδος φυλῆς ἀποβαίνει γελοία. Τούτων οὕτως ἐχόντων, οἱ μεταγενέστεροι ἡμῶν μελετῶντες τὴν ἱστορίαν μετὰ παρέλευσιν ἐνὸς ἢ δύο αἰώνων θέλουσιν ἀποδοκιμάσει πληρέστατα τὸ κίνημα τῶν Ὁλλανδῶν· καὶ δικαίως ἀφοῦ ἡ ἰσχυρὰ Ῥωσία μόλις ἐπέτυχε νὰ δεσπόζῃ χώρας τοσοῦτο γειτνιαζούσης αὐτῇ, οἵα ἡ Πολωνία, καὶ τοῦτο δι' ἀπειλῶν καὶ στρατιωτικῶν καταδυναστεύσεων, πῶς δυνάμεθα νὰ χαρακτηρίσωμεν κίνημα σκοποῦν τὴν ὑποδούλωσιν ἔθνους, κειμένου τόσῳ μακρὰν τῆς Ὁλλανδίας;

Ἡ διαγωγὴ αὕτη τῶν Ὁλλανδῶν θέλει προκαλέσει τὸν γέλωτα καὶ τὴν ἀποδοκιμασίαν τῶν τῶν μεταγενεστέρων, τοσούτῳ μᾶλλον ὅσον πολλάκις ἀπεδείχθη, ὅτι οὐδεμία δύναμις, ὅσον μεγάλη καὶ ἂν ὑποτεθῇ, δύναται νὰ ὑπερισχύσῃ τῶν ὅπλων, αἵτινα λαμβάνει ἀνὰ χεῖρας λαὸς πρὸς ὑπεράσπισιν τῆς ἐλευθερίας αὐτοῦ, τοῦ μέλλοντός του, καὶ μάλιστα λαὸς οὗτινος τὴν ἀνδρείαν κρατύνει ἡ πρὸς τὴν θρησκείαν αὐτοῦ πίστις.

Ὑποτεθέντος ὅτι οἱ Ὁλλανδοὶ ὑπεδούλωσαν τὸ Ἀτσὶν, ἡ διάρκεια τῆς ἐπιτυχίας αὐτῶν ἐστι πλέον ἢ προβληματώδης, διότι ἡ ὑποταγὴ ἔθνους τινὸς δὲν εἶναί τι εὐχερές. Ξένη κυβέρνησις ἐπιβάλλουσα ἑαυτὴν εἰς ἓν ἔθνος οὐδέποτε μένει μόιμος, μένουσα δὲ οὐδέποτε διατελεῖ ἥσυχος· Κυβέρνησις διὰ τῶν ὅπλων ἐγκατεστημένη, δὲν καθεύδει πάντοτε ἐπὶ στρωμνῆς ῥόδων· τραγὺν δὲ τούτου δεῖγμα κεῖται ἡμῖν ἡ Ἰνδική.

Βεβαίως δὲν εἶναι εὐάριθμοι οἱ κατακτητὴ καὶ πόλεμοι καθ' ὃν αἰῶνα ζῶμεν ἀλλ' ὁ πάντων ἄδικος καὶ περίεργος εἶναι ὁ τῆς Ὁλλανδίας κατὰ τοῦ Ἀτσίν. Ἡ Γερμανία δύναται τοὐλάχιστον πρὸς δικαιολογίαν αὐτῆς ν' ἀνττάξῃ, ὅτι μέρος τῆς Λορραίνης καὶ Ἀλσατίας συμπαθεῖ αὐτῇ· ἡ Ἀγγλία δύναται νὰ εἴπῃ, ὅτι ἐπολέμησε κατὰ τῶν Ἀσχαντὶ ὑπὲρ τοῦ πολιτισμοῦ· ἀλλ' οἱ Ὁλλανδοὶ τί δύναται νὰ εἴπωσι πρὸς δικαιολογίαν αὐτῶν, ἀφοῦ οἱ Ἀστιναῖοι οὔτε συμπαθοῦσιν αὐτοῖς, οὔτε τοῦ πολιτισμοῦ αὐτῶν χρῄζουσιν; Εἶναι ἀληθὲς ὅτι μέχρι τοῦδε τὰ δίκαια τῶν ἐθνῶν λόγῳ μόνον ἀλλὰ σπανίως ἔργῳ ἐθεωρήθησαν σεβαστά· ἀλλ' οὐδέποτε ὑπέστησαν τοιαύτην ταπείνωσιν οἷα τὰ τῶν Ἀτσιναίων.

Ἐν ὅλῃ τῇ ἱστορίᾳ τοιαῦται ἀδικίαι δὲν ἀπαντῶσιν ἴσως πολλαί.

Πράγματι οἱ μεταγενέστεροι θὰ ἀπορήσωσι διὰ τὸ κίνημα τοῦτο τῶν Ὁλλανδῶν, διότι νικηταὶ μὲν ἐπισύρωσιν ἐφ' ἑαυτοὺς τὴν ἀρὰν, ἡττώμενοι δὲ τὸ αἶσχος καὶ τὴν τατείνωσιν.

Καὶ ἂν δὲν ἦναι ἀληθὲς ὅτι οἱ Ὁλλανδοὶ δὲν ἡττήθησαν εἰσέτι, ὅτι δὲ ἀπεβλήθησαν τοῦ Ἀτσὶν, δὲν δυνάμεθα ὅμως νὰ μὴ εἴπωμεν, ὅτι αἱ εἰδήσεις ἃς λαμβάνομεν προοιωνίζονται νίκην τοῦ δικαίου κατὰ τοῦ ἀδίκου.

Ὁπωσδήποτε τὸ κίνημα τοῦτο τῶν Ὁλλανδῶν κηλιδοῖ τὰς σελίδας τῆς ἱστορίας τοῦ δεκάτου ἐννάτου αἰῶνος καὶ ἀναμιμνήσκει ἡμᾶς τὰς ἱστορίας ἄλλων αἰώνων ἀδικίας, τυραννίας καὶ ἀνόμων κατακτητικῶν σχεδίων.

Ἂν ἤδη τὴν ἀπὸ ὑψηλῶν ἀφέντες σκοπιὰν κατέλθωμεν χθαμαλότερα καὶ στρέψωμεν τὸν λόγον εἰς ἐκεῖνο ὅπερ ἄλλοι μὲν χαρακτηρίζουσι πανισλαμισμὸν, ἡμεῖς δὲ τάσιν προστασίας τοῦ πρωτεύοντος μουσουλμανικοῦ στοιχείου πρὸς τὸ ἀδύνατον, διεσπαρμένον καὶ ἐν ξέναις βιοῦν χώραις, ἀπαντῶμεν καὶ ἐντῷ τῆς ἑβδομάδος ταύτης ὀθωμανικῷ τύπῳ σποραδικὰς ἐνδείξεις τῆς ὑπάρξεως τῆς ἰδέας ταύτης διτ:ῶς ὑποδηλουμένας· πρῶτον μὲν διὰ τῆς ἐξετάσεως τῶν ἐν μέσῃ Ἀσίᾳ συμβαινόντων καὶ δεύτερον διὰ σχολίων· οὕτως ἡ «Βασιρέτ» ἐν τῷ φύλλῳ αὐτῆς τῆς τετάρτης συνοψίζουσα ἔκ τινος γαλλικοῦ ἐγχειριδίου τὴν ἱστορίαν τῆς Σινικῆς καὶ παραθέτουσα περικοπήν τινα αὐτοῦ, καθ' ἣν λέγεται, ὅτι ἡ διάδοσις τοῦ μουσουλμανικοῦ θρησκεύματος ἐπιτείνεται ὁσημέραι ἐν Σινικῇ τοσοῦτον, ὥστε πιθανὸν ἡμέραν τινὰ ἡ κυβέρνησις τοῦ ἀπεράντου τούτου κράτους νὰ γείνῃ μουσουλμανική, συνεπάγεται, ὅτι τότε ἡ Σινικὴ ἔσται κράτος ἰσχυρόν.

Εἴπομεν ὅτι τὰ συμβαίνοντα ἐν μέσῃ Ἀσίᾳ, ἔνθα ἐμίρκαι πολλοὶ καὶ χάνται οὐὸ ὀλίγοι, οὐ παύονται ἀσχολοῦντα τὸν ἐνταῦθα ὀθωμανικὸν τύπον· ἀλλὰ καὶ ἡ τῶν ἐν Ῥωσσίᾳ μουσουλμανικῶν φύλων κατάστασις ἐξακολουθεῖ οὖσα ἐνδελεχὴς τοῦ τύπου τούτου μέριμνα· οὕτως ἔν τινι ἐκ Κριμαίας ἀλληλογραφίᾳ τῆς «Βασιρέτ» τῆς παρελθούσης τρίτης ὑπὸ ἡμερομηνίαν 8/20 ἰσταμένου, ὁ ἐπιστέλλων γράφει, ὅτι τὴν τετάρτην τοῦ βαϊραμίου προσκληθέντες οἱ μουσουλμάνοι Κριμαίας ὑπὸ τῶν ῥωσσικῶν ἀρχῶν ὅπως ὑπογράψωσιν ἔγγραφον δηλοῦν τὴν ὑποταγὴν αὐτῶν πρὸς πᾶσαν διαταγὴν τῆς ῥωσσικῆς κυβερνήσεως, καὶ ἀπαλλαγῶσιν οὕτω τοῦ νὰ φέρωσι τὴν ῥωσσικὴν στρατιωτικὴν στολὴν, ἠρνήθησαν νὰ ὑπογράψωσι λέγοντες, ὅτι ἂν αἱ ῥωσσικαὶ ἀρχαὶ ἐπιμένωσιν εἰς τὸ νὰ ἐνδύσωσιν αὐτοὺς στρατιωτικὰς στολὰς, δὲν θέλουσιν ἀντιστῆ εἰς τοῦτο ἐπὶ τούτοις ὁ ῥῶσσος διοικητὴς εἶπεν αὐτοῖς, ὅτι τὴν προσεχῆ τρίτην θέλουσιν ἐνδυθῆ τὴν ῥωσσικὴν στολήν. Οἱ γονεῖς τῶν στρατολογηθέντων ἐφήβων μουσουλμάνων, ἐξακολουθεῖ ὁ ἐπιστέλλων, ἀνεχώρησαν ἀπολειβόντες δάκρυα, οἱ δὲ καταγραφέντες ἐν τῷ στρατιωτικῷ ὁλοφύροντο διανοούμενοι, ὅτι προσεχῶς θελουσι συμφάγει μετὰ τῶν ῥώσσων στρατιωτῶν ἐν τῇ σύῃ χύτρᾳ. Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα πέντε νέοι ἐξ Εὐπατορίας προτιμῶντες τὰς ἀγωνίας τοῦ ἐν τρικυμίᾳ ἀπόπλου ἀπὸ τῆς ἐν Ῥωσσίᾳ διαμονῆς, καὶ ἐπιβάντες πλοιαρίου ἀνεχώρησαν κατευθυνόμενοι εἰς Τουρκίαν, ἄγνωστος δὲ ἡ τύχη αὐτῶν.

Ἐν γένει, συνεπάγεται ὁ ἐπιστέλλων, οἱ ἐν ταῦθα ἔφηβοι προτιμῶσι τὸν θάνατον τῆς ῥωσσικῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας· ὁ Θεὸς γένοιτο ἵλεως ἡμῖν· κατ' εἰδήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως οἱ ἐκ Κριμαίας εἰς Τουρκίαν καταφεύγοντες ἔφηβοι ἡμῶν ὑποφέρουσιν, ἅτε μὴ ἔχοντες ποῦ τὴν κεφαλὴν κλῖναι. Νομίζομεν ὅτι εἶναι καλὸν νὰ μεταχειρισθῇ τοὺς μετανάστας αὐτοὺς, ἡ αὐτοκρατορικὴ κυβέρνησις εἰς τοὺς σιδηροδρόμους τῆς εὐρωπαϊκῆς καλάσιατικῆς Τουρκίας· διότι οἱ πλεῖστοι τῶν μεταναστῶν ἐπανέρχονται ὡς ἐκ τῆς κακουχίας ἣν ἐκεῖσαι ὑρίστανται, καὶ αὖθις εἰς Ῥωσσίαν, ἐκτὸς δὲ τοῦ ὅτι ὑποπίπτουσιν οὕτως εἰς τὴν ὀργὴν τῶν Ῥώσσων, ἐμβάλλουσι τὸνδένδοκασμὸν καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς· ἑτοίμους νὰ μεταναστεύσωσιν.

Καὶ ταῦτα μὲν οὕτω. Ἐν δὲ τοῖς ἐσωτερικοῖς ζητήμασιν εὑρίσκομεν καὶ πάλιν τὸν ὀθωμανικὸν τύπον ἀξιεπαίνως ἀγωνιζόμενον ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ καλοῦ. Οὕτως ἐν κυρίῳ αὐτῆς ἄρθρῳ ἡ «Μεδενιγέτ» «περὶ μονοπωλίου καπνῶν», προτρέπει τῇ διευθύνσει τοῦ μονοπωλίου τὴν ὑποτίμησιν τῶν καπνῶν, τὴν βελτίωσιν τῆς ποιότητος αὐτῶν, ἐφιστᾷ δὲ πρὸ πάντων τὴν προσοχὴν αὐτῆς ἐπὶ τῆς ἀθλιωτάτης καταστάσεως τῶν ἑτοίμων σιγάρων. Συμφωνοῦντες καὶ ἡμεῖς μετὰ τῆς «Μεδενιγέτ», ἐφιστῶμεν ἰδίᾳ τὴν προσοχὴν τῆς εἰρημένης διευθύνσεως ἐπὶ τῶν σιγάρων τούτων, διότι ἐκτὸς τῶν σιγάρων τῆς ἀνωτάτης ποιότητος, ἅτινα οὐ παντὶ προστιτά, τὰ λοιπὰ, ἀθλιώτατα καὶ εἰς τὸ ποιὸν καὶ εἰς τὸ σχῆμα καὶ εἰς τὴν διασκευὴν, ὀλίγον καπνίζονται.

Ἐν ἑτέρῳ ἄρθρῳ, ὅπερ ἡ «Μεδενιγέτ» ἀφιεροῖ εἰς τὸν πολιτισμὸν, ἀντιπαραβάλλουσα τὴν Γαλλίαν πρὸς τὴν Τουρκίαν λέγει, ὅτι ἐν ᾧ ἡ Γαλλία ἀριθμοῦσα περὶ τὰ μέσα τοῦ παρελθόντος αἰῶνος 27,000,000 κατοίκους κυζήθη ἐντὸς ἑνὸς αἰώνος κατὰ τὸ ἓν τρίτον, ἡ πρὸ τριῶν αἰώνων ἑκατὸν ἑκατομμύρια μουσουλμάνων ἀριθμοῦσα Τουρκία μόλις ἀριθμεῖ σήμερον τριάκοντα ἑκατομμύρια!! Καὶ τοῦτο ὦ; ἐκ τῆς ἐλ- κείψεως τοῦ πολιτισμοῦ, προτρέπει δὲ τοὺς συμπολίτας αὐτῆς εἰς τὸν πολιτισμόν.

Ἐν τῷ φύλλῳ αὐτῆς τῆς παρελθούσης τρίτης ἡ «Βασιρέτ» πραγματευομένη περὶ τῆς κατασ:άσεως τῶν μεγαλοπόλεων τῆς Εὐρώπης ὡ; πρὸς τὸν καλλωπισμὸν καὶ τὴν καθαριότητα, σημειοῖ ὅτι ἐπ' ἐσχάτων ἐξεδόθη αὐτοκρατορικὸν διάταγμα περὶ ἐπισπεύσεως τοῦ καλλωπισμοῦ καὶ τῆς καθαριότητος τῆς πρωτευούσης ἡμῶν, καὶ ὅτι συνεπείᾳ τοῦ διατάγματος τούτου αἱ δημοτικαὶ ἀρχαὶ ἄρχονται ὁσονούπω τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς. Τὸ καθ' ἡμᾶς γινώσκομεν μόνον μέχρι τοῦ νῦν ὅτι ἡ Α. Α. Μεγαλειότης ὁ Σουλτάνος ηὐδόκησε νὰ διατάξῃ τὸν καλλωπισμὸν καὶ τὴν καθαριότητα τοῦ Διπλοκιονίου, ἀλλὰ οὐδὲν ἐμάθομεν περὶ αὐτοκρατορικοῦ διατάγματος ἐπεκτείνοντος τὰ μέτρα ταῦτα καὶ ἐπὶ τοῦ Βυζαντίου.

Ἡ «Ζεριδεῖ Χαβαδὶς» σχολιάζουσα τὴν ἐκ τῶν ἀττικῶν ἐφημερίδων ληφθεῖσαν εἴδησιν περὶ ἐγκυκλίου τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως εἰς τοὺς νομοὺς τοῦ ἑλληνικοῦ βασιλείου πρὸς παρεμπόδισιν τῆς εἰς Τουρκίαν ἐπανόδου πεντήκοντα φαυλοβίων, πρὸ καιροῦ ὑπὸ τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως ἐξωσθέντων, συνεπάγεται ταῦτα.

Κατόπιν τῆς συναινέσεως τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως πρὸς καταδίωξιν καὶ περιστολὴν τῆς ἐν ταῖς ὁμόροις ἐπαρχίαις λῃστείας, μετ' εὐχαριστήσεως βλέπομεν νῦν τὰ σύνορα ἀμφοτέρων τῶν κρατῶν ἀπαλλαττόμενα βαθμηδὸν τῆς μάστιγος ταύτης. Κατὰ συνέπειαν ἡ ἀγγελία αὕτη δικτῶς εὐχαριστεῖ ἡμᾶς, πρῶτον μὲν, διότι δείκνυσι τὰς ἀγαθὰς διαθέσεις τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως πρὸς περιστολὴν τῆς λῃστείας, καὶ δεύτερον, διότι ἀπαλλάττει τὸ ἡμέτερον ὑπουργεῖον τῆς ἀστυνομίας ἀπὸ περιττῶν ἐξόδων νέων καταδιώξεων καὶ ἐξορίων.

Τοιαῦτα μέτρα τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως δὲν λείπουσι τοῦ παρέχειν ἐνταῦθα τὰς μᾶλλον εὐαρέστους ἐντυπώσεις. Φρονοῦμεν δὲ ὅτι πᾶν τοιοῦτο μέτρον εἶναι ἔργον ἰδίᾳ τῆς διπλωματικῆς συνέσεως καὶ ἱκανότητος τῆς Α. Ε. τοῦ ἐνταῦθα πρέσβεως τῆς Ἑλλάδος κ. Σίμου, καὶ ὅτι συντελεῖ εἰς τὴν κραταίωσιν τῶν φιλικῶν σχέσεων τῶν δύο κρατῶν.

Ἡ Ζεμὰν τῆς Θεσσαλονίκης τὰ ὀθωμανικὰ πρὸς τὰ ἡμέτερα σχολεῖα παραλληλίζουσα ἀφιεροῖ ὁλόκληρον περὶ τοῦ παραλληλισμοῦ τούτου ἄρθρον ὑπὸ τὸν τίτλον τὰ χριστιανικὰ καὶ τὰ ὀθωμανικὰ σχολεῖα, ὅπερ πραγματεύεται ὡ; ἑξῆς·

Ἓν ἐταστικὸν βλέμμα ἐπὶ τῶν ὀθωμανικῶν καὶ χριστιανικῶν σχολείων θέλει ὑποδείξει ἡμῖν ὅτι τὰ πρῶτα λείπονται τῶν δευτέρων κατά τε τὴν πληθὺν καὶ τὴν διοργάνωσιν.

Ο χριστιανοὶ ἐκτὸς τῶν μεγαλοπόλεων κέκτηνται σήμερον σχολεῖα καὶ ἐν τοῖς μᾶλλον ἀσημάντοις κώμαις καὶ χωρίοις. Μέχρι τινὸς ἡ τῆς παιδείας ἀξία παρεγνωρίζετο παρ' αὐτῶν, ἐτύγχανε δὲ σχεδὸν ἀποκλειστικὸν προνόμιον τοῦ μουσουλμανικοῦ στοιχείου· ἀλλ' αἴφνης ἀναναψαντες τοῦ ληθάργου ἤρξαντο σύσσωμοι περισσεύοντες τὰ μέσα τῆς διαδόσεως τῶν φώτων, πανταχοῦ τῆς Ἀνατολῆς συλλέγοντες συνδρομὰς πρὸς ἀφιερωτὶν εἰσοδημάτων ὑπὲρ τῶν σχολείων, συναισθανόντες ἀδιαλείπτως καὶ ἀρειῶς τοὺς ἀκλήρους εἰς κληροδοτήματα παροτρύνοντες, καὶ ἐν γένει πᾶν τὸ ἐφικτὸν πράττοντες ὑπὲρ τοῦ ἀγαθοῦ τούτου σκοποῦ, οὗ καὶ ἐπέτυχον τέλος πληρέστατα.

Ἡμεῖς δὲ δυστυχῶς ἐκτὸς τῶν ὑπὸ τοῦ κράτους, καὶ ἄλλοτε ὑπό τινων φιλογενῶν ἱδρυθεισῶν σχολῶν, τῶν πλείστων ἀναξίων λόγου, οὐδὲν σχολεῖον ἔχομεν ἱδρυθὲν δαπάνῃ ἰδιωτικῇ ἢ ἐθνικῇ. Αἱ ἐπαρχιακαὶ σχολαὶ εἰσὶν οὐ μόνον ἀνεπαρκεῖς τὸ ἀριθμόν, ἀλλὰ καὶ τὴν διδασκαλίαν ἐλλιπεῖς. Ἐν Θεσσαλονίκῃ φέρ' εἰπεῖν ἔθνος τὸ μουσουλμανικὸν στοιχεῖον πρωτεύει, ἡμεῖς μὲν ἔχομεν ἓν γυμνάσιον καὶ μόλις δεκατρία ἀλληλοδιδακτικὰ σχολεῖα εἰς ἀ φοιτῶτιν ἥττονες τῶν 1200 μαθητῶν ἀμφοτέρων τῶν φύλων, οἱ δὲ χριστιανοὶ καὶ περ ἔχοντες μόλις δύ σχολεῖα ἔχουσιν ὅμως 1400 μαθητὰς, οἵτινες διδάσκονται κατὰ μέθοδον ἀρίστην·

Τὸ ἀνωτέρω ἀφθίδιον ἀναδημοσιεύουσα ἡ «Ζεριδεῖ Χαβαδὶς» ἐπιτάσσει τάδε·

Τὰ γραφόμενα τῆς «Ζεμὰν» εἰσὶν ἀληθέστατα, διότι παρ' ἡμῖν ὁ πόθος τῆς παιδείας ἔν ἔω; δὲν ἀνεπτύχθη εἰσέτι δεόντως. Ἐὰν τὴν στατιστικὴν τῆς «Ζεμὰν» ἐφαρμόσωμεν καὶ ἐπὶ τῆς πρωτευούσης, οὐδὲν θέλομεν εὕρει τὸ ὑπὲρ ἡμῶν συνηγοροῦν. Οἱ Ἕλληνες ἔχουσιν ἐμπορικὴν σχολὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἡμεῖς δὲ οὐχὶ τοιαύτην, ἀλλ' οὐδὲ γυμνάσια ἔχομεν ἀνθαμιλλώμενα πρὸς τὰ ἑλληνικά.

Καὶ ἡμεῖς, ὡ; ἡ «Ζεμὰν», δὲν δυνάμεθα νὰ ἐπιβῴ ψωμεν τὴν μομφὴν τῆς ἐλλείψεως ταύτης ἐπὶ τῆς κυβερνήσεως, διότι βλέπομεν πόσον μοχθεῖ τὸ τῆς ὁμοσίας ἐκπαιδεύσεως ὑπουργεῖον, καὶ ὅμως οἱ κάτοικοι πρωτευούσης, οἷα ἡ Κωνσταντινούπολις μόλις κατώρθωσαν νὰ ἱδρύσωσιν ὀρφανοτροφεῖον, καὶ τοῦτο δὲ ἡμιτελὲς ἀφέντες ἐστηρίχθησαν πάλιν ἐπὶ τῶν ὑπουργῶν καὶ μεγιστάνων πρὸς τελειοποίησιν αὐτοῦ. Ἐν ᾧ πᾶσαι αἱ πρωτεύουσαι εὐμοιροῦσι παντοειδῶν σχολῶν, βιομηχανικῶν, γεωργικῶν, ἐμπορικῶν, ἐπιστημονικῶν, ἡμεῖς ἐν Κωνσταντινουπόλει ἔχομεν μόνον στρατιωτικὰ, ἰατρικὰ γυμνασιακὰ καὶ ἀλληλοδιδακτικὰ σχολεῖα, ἓν ὀρφανοτροφεῖον καὶ ἓν ἀνώτατον ἐκπαιδευτήριον. Ἐκ τούτων δὲ μόνον τὸ ὀρφανοτροφεῖον ἴσως δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς προϊὸν ἐθνικῆς φιλοτιμίας· εἶναι δὲ λυπηρὸν νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι καὶ ἡ πολιτικὴ ἰατρικὴ σχολὴ ἱδρύθη χάρις τῇ κυβερνήσει.

Ἐν ᾧ προλαβόντως ἰατρός τις ἀποθανὼν ἐν Μεσαχώρῳ ἐκληροδότησε τετρακισχιλίας λίρας ὑπὲρ τῶν σχολῶν (1)· ἐν ᾧ αὐστριακὸς ὑπήκοος ἐνδημῶν ἐνταῦθα ἀφιέρωσεν ἐτησίαν σύνταξιν πεντήκοντα λιρῶν εἰς τὸ ἐνταῦθα αὐστριακὸν σχολεῖον· ἐν ᾧ οἱ ἀξιότιμοι καὶ εὐγενέστατοι Χρηστάκη ἐρένδης καὶ Ζαρίφης καὶ ἄλλοι πρόκριτοι Ἕλληνες ἐν ᾧ Ἀρμένιοι καὶ Ἑβραῖοι συνεισέφερον καὶ συνεισφέρουσιν ἀδιαλείπτως ὑπέρογκα ποσὰ ὑπὲρ τῆς διεδόσεως τῶν φώτων· ἐνῷ οἱ ῥηθέντες Χρηστάκης καὶ Ζαρίφης καὶ πλεῖστοι ἄλλοι Ἕλληνες θυσιάζουσι τακτικὰ ὑπὲρ σχολῶν ἐπαρχιακῶν ἐν Ἰωαννίνοις, Θεσσαλονίκῃ Ἁγίῳ Ὄρει, καὶ λοιποῖς μέρεσι, μόνοι ἡμεῖς δεικνύμεθα ἀδιάφοροι· τίς ἀρά γε ἐξ ἡμῶν ζῶν συνεισέφερέ ποτε ἢ ἀποθνῶν ἐκληροδότησεν ὀβολὸν πρὸς τὸν ἱερὸν τοῦτον σκοπόν;

Δὲν δυνάμεθα νὰ ἀρνηθῶμεν τὰς γενναιοδωρίας τῆς Α. Μεγαλειότητος καὶ τῶν προκατόχων Αὐτῆς, τῆς Α. Γ. τῆς βασιλομήτορος καὶ τῶν πρὸ αὐτῆς καὶ τοῦ ἀντιβασιλέως τῆς Αἰγύπτου· δὲν δυνάμεθα νὰ παρέλθωμεν ἐν σιγῇ τὸ ὄνομα τῆς Α. Ε. τοῦ ὑπουργοῦ τῶν οἰκονομικῶν Γιουσοὺφ πασσᾶ, διότας κατέβαλε θυσίας ὑπὲρ τοῦ ὀρφανοτροφείου οὗτινος ἡ ἔναρξις καὶ τελειοποίησις ὀφείλεται αὐτῷ· ἀλλὰ ποῦ αἱ ἐξ ἰδιωτικῶν συνδρομῶν ἀνεγερθεῖσαι σχολαί; ποῖον τὸ παράδειγμα, ὅπερ ὀφείλει ἡ πρωτεύουσα νὰ δώσῃ εἰς τὰς ἐπαρχίας; Οὐδέν.

(1) Σ Σ Ν. Βεβαίως ἡ συνάδελφος ὑπαινίσσεται ἐνταῦθα τὸν ἐν Μεσαχώρῳ ἐσχάτως ἀποβιώσαντα ὁμογενῆ ἰατρὸν Δ. Πασχάλην, κληροδοτήσαντα, ὡς γνωστόν, εἰς τὸ ἔθνος ὑπὲρ βιομηχανικῶν ἔργων περὶ τὰς εἑκοσακισχιλίας ὀθωμανικὰς λίρας.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Ἡ ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΛΥΜΠΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΠΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ λογίους τοῦ ἔθνους.

Ἐπειδὴ ἐντὸς τῆς ὁρισθείσης προθεσμίας διὰ τῆς κατωτέρω ἀναδημοσιευομένης ὑπ' ἀριθ. 33 καὶ ἀπὸ 17 φεβρουαρίου π. ε. διακηρύξεως τῆς ἐπιτροπῆς, οὐδὲν ἐπαρουσιάσθη εἰς τὸ γραφεῖον αὐτῆς πόνημα ἐπὶ τοῦ κηρυχθέντος διαγωνίσματος, καὶ ἐπειδὴ ἡ τέλεσις τῶν Ὀλυμπίων τῆς Γ' περιόδου μετετέθη ἀπὸ τῆς πρώτης τοῦ μηνὸς οἰτωβρίου ἐ. ἔ. εἰς τὴν πρώτην κυριακὴν μετὰ τὸ Πάσχα τοῦ ἐπιόντος ἔτους 1875, ἡ ἐπιτροπὴ παρατείνει τὴν διὰ τῆς εἰρημένης προκηρύξεως αὐτῆς ὁρισθεῖσαν προθεσμίαν μέχρι τέλους τοῦ προσεχοῦς μηνὸς ἰανουαρίου.

Προσκαλοῦνται ἑπομένως οἱ ἀπανταχοῦ λόγιοι τοῦ ἔθνους νὰ μεθέξωσι τοῦ προκηρυττομένου ἀγῶνος, συμμορφούμενοι πρὸς τὰ ἐν τῇ § 6' τοῦ ὑπὸ τῆς φιλολογικῆς σχολῆς τοῦ πανεπιστημίου τεθέντος καὶ κάτωθι ἀναδημοσιευομένου θέματος, καὶ ἀποστέλλωσι τὰ πονήματα αὐτῶν ἐντὸς τῆς ῥηθείσης νέας προθεσμίας, ἤτοι μέχρι 31 ἰανουαρίου 1875.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 6 νοεμβρίου 1874.

Ὁ ἀντιπρόεδρος Ὁ γραμματεύς
Η. ΕΜ ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ Κ. Φωστηρόπουλος.

Πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦ λογίους τοῦ ἔθνους.

Ὁ ἀείμνηστος Εὐαγγέλης Ζάππας οὐ μόνον τὴν ἀνάπτυξιν τῶν τεχνῶν, τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς γεωργίας, ἤτοι τὴν ὑλικὴν τοῦ ἔθνους εὐημερίαν, διὰ τῆς ἱδρύσεως τῶν Ὀλυμπίων ἐπιζητῶν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἠθικὴν καὶ διανοητικὴν αὐτοῦ ἐπίδοσιν διὰ τοῦ μέσου τούτου ἐπιδιώκων, συνέστησε καὶ διανοητικοὺς ἀγῶνας, ὅπως δι' αὐτῶν ζωογονήσῃ τὸν πρὸς τὰς ἐπιστήμας ζῆλον. Συμφώνως λοιπὸν τῇ εὐγενεῖ ταύ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ.

Τὴν προσεχῆ πέμπτην 28)10 δεκεμβρίου κατακυροῦνται ὁριστικῶς 150.000 πήχεις ἐρίου (σίχτ) κυανοῦ πρὸς χρῆσιν τῶν στρατιωτικῶν ἐ δυμασιῶν παρ» δοτέου ἀνὰ 50,000 πήχεις κατ' ἔ ος καὶ προσφερθέντος ἀντὶ 25 γροσίων τὸν πῆχυν.

Οἱ βουλόμενοι νὰ διαγωνισθῶσιν εἰς τὴν κατακύρωσιν ταύτην προσκαλοῦνται νὰ προσέλθωσι κατὰ τὴν ὁρισθεῖσαν ἡμέραν εἰς τὸ Δάρ Σ υρά.

Τῇ 21 3 δεκεμβρίου 1874

Ο ὑπεύθυνος καὶ ἰδιοκτήτης
Γ ΕΛΦΕΙΔΗΣ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΡΟΣ ΣΥΣΤΑΣΙΝ

Δ ασκαλισῶν, θαλαμηπόλων, τιτθῶν ὑπηρετῶν, μαγείρων, ξενοδόχων, ἐργατῶν κτλ. πάσης ἐθνικότητος, συνέστη ἔτι κάτως παρὰ τῆς κυρίας Κλοτίλδης Rochat ἥτις, λαμβάνουσα τὴν τιμὴν ὅπως τοῦτο ἀναγγείλῃ τῷ δημοσίῳ, παρακαλεῖ τοὺς ἐπεθυμοῦντας ἵνα διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης των τιμήσωσιν αὐτὴν, ὅπως ἀπευθυνθῶσι ἀπὸ τῆς 9 ὥρας π. μ. μέχρι τῆς 4 μ. μ. εἰς Γαλατᾶν (πλησίον τοῦ ἁγίου Βενεδίκτου) Ἀδιέξοδος Μακρῆ ἀριθ 2 πρῶτον πάτωμα.

Ἐς τὸ Μπαλ ὺκ Παζάρ Κωνσταντινουπόλεως, ἀπέναντι τοῦ ἐ ει φούρνου, καὶ ἐντὸς τοῦ Νοφὲ χανίου ὑπ' ἀριθμὸν 5 συνέστη κατ' αὐτὸ ξενοδοχεῖον, ἐν ᾧ εὑρίσκονται ἐν καιρῷ ἡμέρας φαγητὰ πολυειδῆ, ἰχθῦς, ζυμαρικὰ κλπ. ἅπαντα μετὰ μεγάλης καθαρότητος καὶ τέχνης παρεσκευασμένα καὶ εἰς συγκαταβατικὰς τιμάς. Οἱ προσελευσόμενοι εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τοῦτο ἔστωσαν βέβαιοι ὅτι θὰ μένωσιν εὐχαριστημένοι ἐκ τῆς ποιότητος τῶν φαγητῶν καὶ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ καταστήματος

A LA LIBRAIRIE CHRISTIAN ROTH.

32. PASSAGE PAZZOPOULO PERA 32

La Mode illustrée, journal de la famille, paraissant tous le samedis contenant par an plus de 2000 dessins des modes gravés sur bois, 50 patrons de robes, mantaux etc et 52 gravures coloriées.

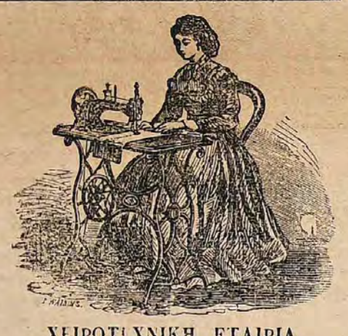
Pour Constantinople; 6 mois fr 23, un an fr 40.

Pour les Provinces; 6. mois fr 30, un an fr 58

La Saison, journal illustrée de dames paraissant le 1er et le 15 de chaque mois, 12 patrons et 36. gravures coloriées.

Pour Constantinople; 6 mois fr 13, un an fr 24.

Pour les Provinces; 6 mois fr. 17, un an fr. 32.



ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
SINGER
Μόνοι ἰδιοκτῆται καὶ κατασκευασταὶ τῶν πρὸς ῥάψιμον μηχανῶν.
SINGER
τῶν ἁπλουστέρων, τῶν δυνατωτέρων καὶ τῶν καλλιτέρων πρὸ χρήσιν τῶν.
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ
ΡΑΠΤΡΙΩΝ
ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΩΝ
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΡΧΩΝ

Διὰ ῥάψιματα παντοειδῆ
ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΟΡΙΣΜΕΝΗ.

Ἡ Ἑταιρια ζητεῖ πράκτορας ἐν ταῖς κυριωτέραις πόλεσι τῆς Τουρκίας, Αἰγύπτου, Συρίας καὶ ἄλλων τῆς Ἀνατολῆς πόλεων.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυνέον εἰς τὸ
ΕΝΤΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ SINGER.

39—Foster Lane Cheapside—39.
ΛΟΝΔΙΝΟΝ.

CODEÏNE & TOLU
PATTE-ZED
Βρογχῖται, βὴξ ξηρά, Στηθοκατάρροι, Κατάρροι, Συνάγχαι.
Ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ
Ἐν ὁδῷ Drouot, 22
Ἐν ἅπασι τοῖς φαρμακείοις
Dr. Zed

Ἀποθήκη παρὰ τοῖς κκ. Δέλλα Σοῦδα, Βέλιτς καὶ Σα, Ἀδελφοῖς Κανζοῦχ καὶ Κιουτσουκιάν.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ τοῦ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Πατρὸς καὶ Υἱοῦ.
(ALEXANDRE père et fils.)
106, Ὁδὸς Richelieu, 106.
ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ δι' Ἀθρόισας, Νάσκους, κ.τ.λ. Τιμὴ αὐτῶν ἀπὸ 75 φράγκων μέχρι 4.000 φρ. Ἀριστεῖα ἐν ἀπασαις ταῖς Ἐκθέσεσι. Ἀποστολαὶ κατ' εὐθεῖαν ἐκ Παρισίων. Ἐλευθέρα ταχυδρομικοῦ τέλους ἀποστολὴ τοῦ Καταλόγου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία λιθόκτιστος κειμένη ἐν Πέρᾳ πλησίον τοῦ Γαλατᾶ Σεραγίου ὁδὸς Σοῦ Τερεζῆ, ἀριθ. 8 ἔχουσα 22 θαλάμους, κῆπον, τρεῖς δεξαμενὰς φρέατα καὶ ταυλον ὁ βουλόμενος διευθυνθήτω εἰς τὴν ἰδίαν οἰκ αν

Διεύθυνσις ἐν Παρισίοις, 22, boul. Montmartre.

VICHY

PASTILLES DIGESTIVES κατασκευαζόμεναι ἐν Vichy ἀπὸ τὰ ἐξαγώμενα ἅλατα τῶν πηγῶν. Εἶναι εὐχαρίστου γεύσεως καὶ ἐνεργείας βεβαιοτάτης, κατὰ τῶν ὀξυρεγμιῶν καὶ δυσκολοχωνευσιῶν. ΑΛΑΤΑ ΤΟΥ VICHY ΔΙΑ ΛΟΥΤΡΑ. Ἐν δέμα δι' ἓν λουτρὸν (bain) διὰ τοὺς μὴ δυναμένους νὰ μεταβῶσιν εἰς Vichy.

Πρὸς ἀποφυγὴν τῶν παραποιήσεων ζητεῖτε εἰς πάντα τὰ προϊόντα τὴν σφραγῖδαν τοῦ contrôle τοῦ Γαλλικοῦ Κράτους.

Τὰ ἄνω προϊόντα εὑρίσκονται παρὰ τοῖς ΚΚ. Βέλιτς καὶ Σα, Β. Ζαννὴ, καὶ πάντα φαρμακοπωλεῖον.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΝ.
ΤΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
ΑΖΙΖΙΕ

Ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς πρώτας τοῦ σαββάτου 23 νοεμβρίου 1874
ΓΡΑΜΜΗ ΤΩΝ ΠΡΙΓΚΗΠΟΝΗΣΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ.

Ωρ.Α. Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
2 45 Ἀπὸ Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην καὶ Πρώτην.
2 30 Παντείχιον, Χαρταλιμὴν. Μάλτεπε Πσίγκηπον, Τζάκομον, Χάλκην καὶ Πρώτην.
7 45 Χαρταλιμὴν, Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην (τὸ ταξείδιον τοῦτο θέλει λαμβάνει χώραν μόνον τὰς παρασκευάς). (*)

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
4 30 Διὰ Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν (τὸ ταξείδιον τοῦτο θέλει λαμβάνει χώραν μόνον τὰς παρασκευάς) (*)
9 45 Μάλτεπε, Χάλκην, Δζάκομο, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν καὶ Παντῆχι.
10 45 Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Πρίγκηπ.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΑΚΩΝ.
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
2 15 Παντῆχι. Χαρταλιμ. Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην.
7 30 Χαρταλιμ. Πρίγκηπον, Χάλκην, Ἀντιγόνην, Πρώτην. (*)

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
4 30 Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Δζάκομο Πρίγκηπον Χαρταλιμήν. (*)
10 — Πρώτην, Ἀντιγόνην, Χάλκην, Πρίγκηπον, Χαρταλιμὴν, Παντῆχι.

(*) Κατὰ τοὺς σφοδροὺς νοτίους ἀνέμους ἢ πυκνῆς χιόνος καὶ ὁμίχλης τὸ ταξείδιον τοῦτο δὲν θέλει λαμβάνει χώραν.

Εἰς τὸ ἑξῆς ἐκτὸς τῶν κυριακῶν καὶ κατὰ τὰς λοιπὰς ἑορτασίμους ἡμέρας κοθ' ἃς τὸ χρηματιστήριον τοῦ Γαλατᾶ ἤθελεν εἶσθαι κλειστὸν τὸ πρῶτον πρω δ· ἐκ Πριγκήπου ὡς καὶ τὸ τελευταῖον ἑσπερινὸ· ἐκ γεφύρας ταξείδιον δὲ· θέλει λαμβάνει χώραν. Τὰς ἰδίας ἡμέρας τὸ κατὰ τὰς πρωΐας ἐκ Παντειχίου ἀνοχωροῦν ἀτμόπλοιον θέλει ταξειδεύει κατὰ τὸ δρομολόγιον τῶν κυριακῶν.

ΓΡΑΜΜΗ ΚΑΔΙΚΙΟΙ
ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
Ὥρ.Α. 2 30—3 15—4 15—5 30—9 30—10 30—11 15—11 45.

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
Ὥρ.Α. 2 30—3 15—4 15—5 30—9 30 10 30—11 15—12.

ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΥΡΙΑΚΩΝ.
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
Ὥρ. Δ. 3—4—5—6—9 30 10 30—11 45.

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
Ὥρ. Δ. 3—4—5—6—9 30—10 30—11 45.

ΓΡΑΜΜΗ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ.
ΤΑΞΕΙΔΙΑ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ.
Κατάπλοι εἰς γέφυραν.
2 45 Ἀπὸ Ἅγιον Στέφανον, Μακρίχωρ. Ψωμαθεῖα Γενὶ-Καπὶ καὶ Κοὺμ καπί.

Ἀπόπλοι ἐκ γεφύρας.
10 30 Διὰ Κοὺμ-καπὶ Γενὶ-καπὶ, Ψωμαθεῖα Μακρίχωρ καὶ Ἅγιον Στέφανον.

ΓΡΑΜΜΗ ΧΑΙΔΑΡ ΠΑΣΣΑ.
Ἡ γραμμὴ αὕτη συμπίπτει μὲ τὰς ἀναχωρήσεις καὶ ἀφίξεις τῶν ἀμαξοστοιχιῶν τοῦ σιδηροδρόμου Νικομηδείας.

Ἀναχωρήσεις ἐκ τῆς γεφύρας.	Ἀναχωρήσεις ἐκ Χαϊδὰρ πασσᾶ.
Ὥρ.Α.	Ὥρ.Α.
4 à 5 διὰ Νικομήδειαν	2 30 Ἀπὸ Παντείχεον
5 35 » » »	6 40 » Νικομήδειαν
8 10 » » »	9 50 » » »
3 20 » Γκέπζε (*)	11 30 » » »
10 35 » Πατείχειον	1 30 » Γκέπζε (*)

(*) Μόνον τὰς παρασκευὰς καὶ κυριακάς

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ἐν τῷ βιβλιοπωλείῳ τῶν δελφῶν Δεπάστα

Ἡμερολόγιον διὰ τὸν λαὸν τοῦ 1875 ἔτος πρῶτον. Ἀθήνησι 1875 σελ. 16 εἰς 8ον. δρ. 4 λ. 10

Ἡμερολόγιον οἰκογενειακὸν τοῦ 1875 μετὰ εἰκόνων εὐρωπαϊκῶν ἔτος ἑβδομον. Ἀθήνησι σελ. 160 εἰς 8ον ἀντὶ 2 1)2 1.50

Λεοντιάδος Σ.Κ. Ἱερὸν ἐκλόγιον ἤτοι συλλογὴ ἐκ τοῦ συναξαριστοῦ τῶν καθ' ἡμέραν ἐπιτελουμένων δεσποτικῶν καὶ θεομητορικῶν κλπ. μεγάλων ἑορτῶν τῶν ἁγίων μετὰ τῆς ἑρμηνείας αὐτῶν, καὶ τῆς βιογραφίας τῶν ἐργαζομένων ἁγίων καὶ τῶν τροπαρίων αὐτῶν, πρὸς χρῆσιν ἐν τοῖς σχολείοις καὶ τοῖς πορθεναγωγείοις. Ἐν Σύρᾳ 1874 σ. 6΄. 159 εἰς 12ον 1.50

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΔΙΠΛΟΓΡΑΦΙΑΣ.

Διδάσκαλος διπλογραφίας δίδει εὐμεθόδως μαθήματα αὐτῆς· ἐνοδέχεται καὶ διόρθωσιν διπλογραφικῶν βιβλίων, ὡς καὶ θέσιν τινὸς ἐμπορικήν. Ἡ διεύθυνσις εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ «Νεολόγου».

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ
ΤΗΣ ΡΩΣΣΙΚΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ ΟΔΗΣΣΟΥ.
(Τὸ κεντρικὸν Γραφεῖον κεῖται εἰς Μουμχανὲ τοῦ Γαλατᾶ).

Εἰς ΟΔΗΣΣΟΝ. Κατὰ δευτέραν καὶ πέμπτην. — Ἄφιξις εἰς Ὀδησσὸν τετάρτην καὶ σάββατον πρωΐ.—Ἄφιξις ἐξ Ὀδησσοῦ εἰς Κωνσταντινούπολιν δεύτέραν καὶ πέμπτην.

Ἐξ ΟΔΗΣΣΟΥ ἀλληλογραφία δι' ἀτμοπλοίων μὲ ὅλους τοὺς ρωσσικοὺς λιμένας τῆς Μαύρης Θαλάσσης, τῆς Ἀζοφικῆς, τῆς Χερσῶνος καὶ τοῦ Νικολαΐεφ, καὶ διὰ σιδηροδρόμου δὶς τῆς ἡμέρας μεθ' ἁπάντων τῶν ρωσσικῶν καὶ εὐρωπαϊκῶν σιδηροδρόμων.

Ἡ διάρκεια τῆς μεταβάσεως ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ὀδησσὸν εἶναι 105 ὡρῶν

Διάρκεια ταξειδίου ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Εἰς Πετρούπολιν	104 ὥρας	Εἰς Παρισίους	6 ἡμέρας
» Μόσχαν	4 1/2 ἡμέρας	» Λονδῖνον	6 »
» Βιέννην	4 »	» Βερολῖνον	5 »

Διὰ ΠΟΤΙ. Ἀναχώρησι ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, πᾶσαν κυριακὴν πρωΐ Προσέγγισις εἰς Ἰνέπολιν, Σαμψοῦντα, Κερασοῦντα, Ὀρδοῦ, Τραπεζοῦντα κα Βατούμ. Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία μεταξὺ Βατούμ καὶ Ποτί. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν παρασκευήν

Εἰς ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ. Κατὰ δεκαπενθημερίαν τὸ σάββατον. Προσέγγισις εἰς Δαρδανέλλια, Σμύρνην, Χῖον, Ῥόδον, Μερσίνην, Ἀλεξανδρέτταν, Λαοδίκειαν, Τρίπολιν, Βηρυτὸν Πτολεμαΐδα, Ἰάφαν καὶ Πορτ-Σαΐδ. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς κυριακῆς.

Συνεχεῖς ἀναχωρήσεις εἰς Μασσαλίαν, Χάβρην, Ἀμβέρσην, Λονδῖνον, Ἰνδίας καὶ Κίναν.

Ἀπὸ τῆς 30 ἀπριλίου (12 μαΐου) θὰ ὑπάρχῃ ἀπ' εὐθείας ἀναχώρησις ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ταγανρὸκ κατὰ πᾶσαν δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην.

Τὸ πρακτορεῖον δέχεται ἐπιστολὰς ἁπλᾶς καὶ ἐπὶ συστάσει, καὶ ἀποστολὰς χρημάτων καὶ ἐντύπων διὰ τὴν Ῥωσσίαν καὶ τὸν Καύκασον· ὡσαύτως ἁπλᾶς ἐπιστολὰς ἔντυπα καὶ δι' ἅπασαν τὴν Εὐρώπην μέσον Ὀδησσοῦ

Δρμολόγιον τῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας «Ἀζιζιέ».

ΓΡΑΜΜΗ ΝΙΚΟΜΗΔΙΑΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δευτέραν, τετάρτην, σάββατον μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ἀρετζοῦ καὶ Καραμουσάλ. Ἐπιστροφὴ ἐκ Νικομηδείας, κατὰ τρίτην, πέμπτην καὶ κυριακὴν μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν κατὰ τὰ αὐτὰς ἑσπέρας.

ΓΡΑΜΜΗ ΚΡΗΤΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν, Δαρδανέλλια, Μιτυλήνην, Σμύρνην, Χίον, Ἡράκλειον, Ῥέθυμνον καὶ Χανία. Ἐπιστροφὴ κατὰ δεκαπενθημερίαν μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πέμπτην τῆς 15ημερίας τὸ πρωΐ.

ΓΡΑΜΜΗ ΑΝΑΤΟΛΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ τετάρτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ποντοηράκλειαν Ἰνέμπολιν, Σινώπην, Σαμψοῦντα, Οἰνόην, Ὀρδοῦ, Κερασσοῦντα, Τραπεζοῦντα, Ῥίζαν καὶ Βατούμ. Ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς δευτέρας.

ΓΡΑΜΜΗ ΒΑΡΤΙΝ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς Πόντο Ἡράκλειαν· ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν τετάρτην μετὰ προσεγγίσεως εἰς τὸν αὐτὸν λιμένα. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν δευτέραν. Κατὰ τὸν χειμῶνα μετακόμισις εἰς Ποντοηράκλειαν.

ΓΡΑΜΜΗ ΠΑΝΟΡΜΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν πέμπτην κατὰ τὴν 2ην ὥραν τῆς πρωΐας μετὰ προσεγγίσεων εἰς Πέραμον ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν ἑσπέραν τῆς παρασκευῆς. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴ πρωΐαν του σαββάτου.

ΓΡΑΜΜΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν παρασκευὴν μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν καὶ Δαρδανέλλια· ἐπιστροφὴ τὴν τρίτην μετὰ προσεγγίσεων εἰς τοὺς αὐτοὺς λιμένας. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν πρωΐαν τῆς πέμπτης.

Τὸ ἀτμόπλοιον θέλει προσεγγίζει συχνότατα εἰς τὸ ὄρος τοῦ Ἄθωνος ὅτε μὲν ἐν τῷ ἀπόπλῳ ὅτε δὲ ἐν τῷ κατάπλῳ.

ΓΡΑΜΜΗ ΡΑΙΔΕΣΤΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν πρωΐαν τοῦ σαββάτου μετὰ προσεγγίσεων εἰς Σηλυβρίαν, Ἡράκλειαν Ῥαιδεστὸν, Μπογάδον καὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν κατὰ πᾶσαν δευτέραν ἑσπέρας.

ΓΡΑΜΜΗ ΜΑΡΜΑΡΑ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶν σάββατον καὶ δευτέραν ἑσπέρας μετὰ προσεγγίσεων εἰς Ῥαιδεστὸν, Γιανόχωρα, Μυριόφυτον, Μαρμαρᾶ, Πασσᾶ Λιμὰν, Ἀρτάκην, Καραμπουρνὰ καὶ Κωνσταντινούπολιν. Ἄφιξις εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν ἑσπέραν τῆς πέμπτης.

ΓΡΑΜΜΗ ΣΥΡΙΑΣ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ δεκαπενθημερίαν τὴν τρίτην ἑσπέρας μετὰ προσεγγίσεων εἰς Καλλίπολιν, Δαρδανέλλια, Μιτυλήνην, Σμύρνην, Χίον, Κάλυμνον, Κῶ, Σύμην, Ῥόδον, Ἀτάλειαν, Σελεύκειαν, Μερσίνα, Ἀλεξανδρέτταν, Λατάκειαν, Τρίπολιν καὶ Βηρυτὸν κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν δὲ εἰς Κύπρον καὶ Λεμησσόν. Ἐπιστροφὴ ἀνὰ πᾶσας 22 ἡμέρας

ΓΡΑΜΜΗ ΚΙΟΥ.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως κατὰ πᾶσαν τρίτην καὶ παρασκευὴν καὶ σάββατον μετὰ προσεγγίσεως εἰς Μουδανία. Ἐπιστροφὴ κατὰ πᾶσαν πεμπτην, κυριακὴν καὶ δευτέραν περὶ τὴν δύσιν.

ΑΛΗΘΕΣ ΠΟΤΟΝ ΒΕΝΕΔΙΚΤΙΝΗ
ΕΚ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΤΟΥ ΦΕΚΑΜ (Fécamp)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ ὀνομαστὸν ποτὸν ΒΕΝΕΔΙΚΤΙΝΗ, τοσοῦτον ἐκτιμώμενον ἀπὸ τὸ δημόσιον εἶναι τὸ ἀντικείμενον πολυαρίθμων ἀπομιμήσεων, ὧν τὸ πλεῖστον μέρος προέρχεται ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Ὅπως θέσωμεν τοῦς ἐπιμελουμένους νὰ γευθῶσι, ἐκ τοῦ ποτοῦ τούτου, ἐν προϊὸν ἀγνόν, ἐξαίσιον καὶ ἰδίως ὑγιεινὸν, ἐν προφυλάξει τῶν ἀηδῶν τῇ γεύσει καὶ βλαβερῶν τῇ ὑγείᾳ παραποιήσεων, δίδομεν ἀπέναντι τὸν ἀκριβῆ τύπον τῆς φιάλης, ἐφ' ἧς τίθενται αἱ σφραγῖδες καὶ αἱ ἐπιγραφαὶ τοῦ ΑΛΗΘΟΥΣ ΠΟΤΟΥ ΒΕΝΕΔΙΚΤΙΝΗ.

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ

Συνιστῶμεν ἰδίως ἐις τὸ δημόσιον ν' ἀπαιτῇ πάντοτε τὴν ἀπέναντι ἐπιγραφὴν, τιθεμένην κάτωθεν ἁπασῶν τῶν φιάλων, ἀπὸ τῆς 1ης ὀκτωβρίου 1872, καὶ φερουσῶν τὴν ὑπογραφὴν,

A. LEGRAND πρωτότοκος.

Ἐν γενικῇ παρακαταθήκη : A. LEGRAND πρωτότοκος, à Fécamp (France).

Εὑρίσκεται εἰς ἁπαντα τὰ μεγάλα Καταστήματα.

ΣΗΜ : Ἐν καιρῷ ἐπιδημίας, ἡ Βενεδικτίνη, εἶναι ἀσφαλὲς προφυλακτικὸν κατὰ τῆς χολέρας. Πλεῖστοι τῶν περιονύμων ἰατρῶν ἔδοσαν ἐπὶ τούτῳ, τὴν ἐπισημοτέραν μαρτυρίαν.

ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ
ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΑΝΑΤΟΛΗΣ, ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ ΚΑΙ ΔΟΥΝΑΒΕΩΣ.

Τακτικὴ γραμμὴ ἀτμοπλοίων τῶν κ.κ. A. Carnegie καὶ Westcott et Laurance.

Ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις αὐτῶν ἐκ τοῦ ἐν Λονδίνῳ Millwall διὰ Κωνσταντινοπολιν, Ὀδησσὸν καὶ Δούναβιν, λαμβάνοντα πραγματείας ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς Ἠπείρου δι' ἅπαντας τοὺς λιμένας τῆς Ἀνατολῆς καὶ Εὐξείνου πόντου.

Τὸ ἀτμόπλοιον Ellen τοῦ πλοιάρχου Doubleday ἀναχωρῆσαν τὴν 11]23 λήξαντος διὰ Μελίτην, Σύρον καὶ Κωνσταντινούπολιν ἀναμένεται ἐνταῦθα τὴν 11)23 ἐνεστῶτος καὶ θέλει ἀναχωρήσει διὰ Δούναβιν.

ΥΠΟ ΦΟΡΤΩΣΙΝ.

Τὸ ἀτμόπλοιον Pollan τοῦ πλοιάρχου Stranaur διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Δησσόν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Mary τοῦ πλοιάρχου Lascelles διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Δούναβιν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Uruguay τοῦ πλοιάρχου Shield διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Ὀδησσόν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Lanarkshire τοῦ πλοιάρχου Thomson διὰ Κωνσταντινούπολι καὶ Δούναβιν.

Τὸ ἀτμόπλοιον Barrasford τοῦ πλοιάρχου Halder διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Δνύοαβιν.

Le FER du docteur GIRARD
(PROTOXALATE DE FER)
Ἔκθεσις εὐνοικὴ τῆς Ἰατρικῆς Ἀκαδημίας τῶν Παρισίων.

Ἡ Ἰατρικὴ Ἀκαδημία τῶν Παρισίων ἐλάχιστα ἐπιβαψιλεύει τὴν εὔνοιαν της· Μετὰ μεγίστης προφυλάξεως ἀποφαίνεται ἐπὶ τῶν καθ' ἑκάστην εἰς αὐτὴν προτεινομένων ἰατρικῶν. Πρὸ δέκα καὶ ἐπέκεινα ἐτῶν δὲν ἔδωσε τὴν παραμικρὰν ἔγκρισιν. Κατὰ συνέπειαν le fer Girard ὁ ὁποῖος ἔλαβεν τὴν ἐπιδοκιμασίαν της ἐπισύρει τὴν προσοχὴν τοῦ ἰατρικοῦ σώματος.

Le fer Girard κατέχει τὴν ἀξιοσημείωτον ἰδιότητα νὰ μὴ προξενῇ ἔμῤῥαξιν, τοὐναντίον μετ' ἐπιτυχίας καταπολεμεῖ τὰς δυσκοιλιότητας τὰς πλεὸν ἐπιμόνους. Εἶναι ἓν τονικὸν καὶ διεγερτικὸν πρώτης τάξεως, τὸ ὁποῖον ἀναπτύσει τὴν ὄρεξιν, ἐπαναφέρει ταχέως τὰς δυνάμεις, ἰατρεύει τὴν χλωρο-αναιμίαν καὶ ἀδυναμίαν τοῦ αἵματος. Εἶναι ἓν ἐνδυναμοτικὸν ζωηρότατον διὰ τὰς ἀδυνάτους κράσεις καὶ δυσκόλους καὶ ἀδυναμίαν τοῦ αἵματος. Εἶναι ἓν ἐνδυναμοτικὸν ζωηρότατον διὰ τὰς ἀδυνάτους κράσεις καὶ δυσκόλους ἀναῤῥώσεις. Le fer Girard διορίζεται ἐπίσης μετ' ἐπιτυχίας κατὰ τῶν διαῤῥοιῶν καὶ διαβήτου. Εἰς τὰς ἀτονίας διαφόρων ὀργάνων· Εἰς τὰς ἀδυναμίας τῆς ὁράσεως καὶ πρεσβυτικῆς ἡλικίας· Εἰς τὰς νευρικὰς ἀσθενείας καὶ προπάντων εἰς τὸν χορὸν (chorée) καὶ ὑστερισμόν.

ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ, 8, rue Vivienne, ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ.

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τῶν ΚΚ. DELLA-SUDDA; VÉLITS ET C°; CANZUCH FRÈRES; ZANNI; CIOBANOGLOU; ALÉKIAN; KASSAPIAN; καὶ τῶν κυριωτέρων φαρμακοποιῶν καὶ φαρμακεμπόρων τῆς Τουρκίας,

SIROP ET VIN DE DUSART
AU LACTO-PHOSPHATE DE CHAUX

Αὗται αἱ σκευασίαι εἶναι αἱ μόναι τὰς ὁποίας οἱ Ἰατροὶ τῶν Νοσοκομείων τῶν Παρισίων ἐμεταχειρίσθησαν πρὸς βεβαίωσιν τῶν ἐνδυναμοτικῶν, ἀντι-ἀναιμικῶν καὶ χωνευτικῶν ἰδιοτήτων τοῦ Lacto-Phosphate de Chaux.

ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ :

Διὰ τὰ ὠχρὰ Παιδία.
Διὰ τοὺς Ῥαχιτικοὺς.
Διὰ τὰς Νεάνιδας αἱ ὁποῖαι ἀναπτυσονται.
Διὰ τὰς Γυναῖκας λεπτοκαμομένας ἢ ἀδύνατους.
Διὰ τὰς τροφοὺς πρὸς αὔξησιν καὶ πλουτισμὸν τοῦ γάλατος.
Διὰ τοὺς εἰς ἀνάῤῥωσιν εὑρισκομένους.
Διὰ τοὺς ἐξασθενισμένους Γέροντας.
Εἰς τὰς Στηθικὰς ἀσθενείας.
Εἰς τὰς κοπιαστικὰς χωνεύσεις.
Εἰς ὅλας τὰς Ἀσθενείας τῶν ὁποίων πρόδρομοι εἶναι τὸ λύγνευμα καὶ ἡ ἀπόλια τῶν δυνάμεων.
Διὰ τὸ θρέψημον τῶν κοκάλων εἰς τὰ Σπασίματα.
Πρὸς ἴασιν καὶ κλείσιμον τῶν πληγῶν.

Ἀποθήκη ἐν Κωνσταντινουπόλει, παρὰ τῶν ΚΚ. DELLA-SUDDA; VÉLITS ET C°; CANZUCH F